ΜΕΤΑΠΟΛΙΤΕΥΣΙΣ

ΕΣΠΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΙΚΗ

Γραφεῖα : Πέραν, Τεκὲ Δζοδεσῆ ἀρ. 59
Τηλέφωνον : 40776 Γραμάται Γρ. 4

ΤΡΙΤΗ 14 ΔΕΚΕΜΒΡ. 1937
Θύρδου μάρτυρος

Ἰδιοκτήτης καὶ Διευθυντὴς : ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
Ὑπεύθυνος : Ἰατρὸς ΤΙΜΟΛΕΩΝ ΓΚΙΟΥΝΕΣΟΓΛΟΥΣ

METAPOLITEFSIS

Sahibi ve müdürü KOSTA PAPADOPULOS
Nesriyat müdürü Doktor TİMOLEON GÜNEŞOĞLU
Idarehane : Beyoğlu Teke Caddesi 59,— Telefon : 40776
SALI 14 1inci Kânun 1937
Birinci Sene — No. 130 — Fiat 4 Kuruş

ΕΥΡΙΣΚΟΜΕΝΟΙ ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ ΤΗΣ ΑΔΕΚΑΣΤΟΥ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΤΗΣ ΠΑΤΡΙΔΟΣ ΜΑΣ ΟΥΔΕΜΙΑΝ ΣΗΜΑΣΙΑΝ ΔΙΔΟΜΕΝ ΕΙΣ ΤΑΣ ΚΑΘ'ΗΜΩΝ ΣΥΚΟΦΑΝΤΙΑΣ

Ο „ΤΖΟΥΡΝΑΛΙΣΜΟΣ" ΕΤΑΦΗ ΟΡΙΣΤΙΚΩΣ ΚΑΙ ΔΙΑ ΠΑΝΤΟΣ

Εἰς τὸ χθεσινόν μας φύλλον καθηκόντως ἐδημοσιεύσαμεν ἐπιστολὴν ἀναγνωστῶν μας, οἱ ὁποῖοι μᾶς ἐκφράζουν συγχαρητήρια διὰ τὴν στάσιν μας εἰς τὸ ζωτικώτατον ζήτημα τῆς Χατάης, εἰς τὸ ὁποῖον ἡμεῖς μόνον ἐκ τοῦ ὁμογλώσσου τύπου ἐκαυτηριάσαμεν τὰ σκληρὰ καὶ ἀπάνθρωπα μέσα τὰ ὁποῖα μετέρχονται τὰ ὄργανα τῆς γαλλικῆς διοικήσεως, διανὰ καταπνίξουν τὴν χαρὰν ἣν ἠσθάνθησαν οἱ Τοῦρκοι τῆς Χατάης ἐπὶ τῇ ἀνακτήσει τῆς ἀνεξαρτησίας των, πρὸς ἀλλοίωσιν τοῦ τουρκικοῦ αὐτῶν φρονήματος ὡς καὶ διὰ τὴν ἀρθρογραφίαν μας τὴν ἀφορῶσαν ἐν γένει τὰ διάφορα ζητήματα τῆς ὁμογενείας. Εἰς τὰ συγχαρητήριά των ὅμως οἱ φίλοι ἀναγνῶσται μας δὲν δύνανται ν' ἀποκρύψουν καὶ μερικοὺς φόβους καὶ ἐνδοιασμούς των, φόβους οἱ ὁποῖοι προέρχονται ἀπὸ ἐνδιαφέρον πρὸς ἡμᾶς καὶ ἐκτίμησιν πρὸς τὸ ἔργον μας, ἀλλὰ καὶ διότι οὗτοι διεπίστωσαν πλειστάκις τὰς ἐνέδρας πολλῶν καλοθελητῶν καὶ ἔγνωσαν καλλίτερον τὰ ἀθέμιτα μέσα τὰ ὁποῖα πολλοὶ θέτουν εἰς κίνησιν ἐναντίον μας, καθ' ὅσον δὲν μᾶς ἀνέχονται, καθ' ὅσον εἴμεθα κάρφος ἐν τῷ ὀφθαλμῷ των, καθ' ὅσον ἀγωνιζόμεθα τὸν ἀγῶνα τὸν καλόν, τὸν ἀγῶνα τὸν τίμιον ὑπὲρ τῶν τιμαλφῶν συμφερόντων τῆς φιλτάτης μας Πατρίδος καὶ τὴν ἐξυγίανσιν καὶ ἀνόρθωσιν τῶν κακῶς ἐχόντων κοινοτικῶν μας πραγμάτων, τὰ ὁποῖα περιελθόντα ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον εἰς χεῖρας ἀνικάνων καὶ ἀδαῶν ἤχθησαν εἰς οἰκονομικὴν ἀδιέξοδον καὶ βαίνουσιν εἰς τελείαν ἀποσύνθεσιν καὶ καταστροφήν.

Εἴμεθα εὐγνώμονες τόσον πρὸς τοὺς ἐπιστολογράφους φίλους ἀναγνώστας μας, ὅσον καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς φίλους μας καὶ γενικῶς πρὸς τὸ ἀναγνωστικόν μας κοινὸν διὰ τὸ ἐνδιαφέρον τὸ ὁποῖον ἐπιδεικνύει πρὸς ἡμᾶς καὶ τὴν ὑποστήριξιν τὴν ὁποίαν μᾶς παρέχει πρὸς ἀπρόσκοπτον συνέχισιν τοῦ ἔργου μας, τὸ ὁποῖον δὲν στοχάζεται ἰδιοτελεῖς σκοποὺς ἀλλ' ἀποβλέπει εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν ὑψηλῶν συμφερόντων τῆς Πατρίδος μας ὡς καὶ τῶν εὐαγῶν Κοινοτικῶν μας Καθεδρυμάτων.

Εὐγνωμονοῦμεν πρὸς τὸ ἀναγνωστικὸν κοινὸν διὰ τὰς τόσον συγκινητικάς του ἐκδηλώσεις αἱ ὁποῖαι πράγματι μᾶς στηρίζουν εἰς τὸν ἀνάντη δρόμον μας καὶ μᾶς ἐνισχύουν εἰς τοὺς ὑπὲρ τοῦ δικαίου καὶ τῆς ἀληθείας ἀγῶνας μας.

Ὅσον ἀφορᾶ δὲ τοὺς ἐνδοιασμοὺς καὶ τοὺς φόβους τῶν φίλων ἀναγνωστῶν μας τοὺς ὁποίους ἐξέφραζον εἰς τὴν χθεσινήν των ἐπιστολὴν δὲν ἔχομεν νὰ προσθέσωμέν τι.

Ἔχουσι πληρέστατον δίκαιον, διότι δὲν εἶναι ὀλίγοι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι μᾶς ὑποβλέπουν, δὲν εἶναι ὀλίγοι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι μᾶς συκοφαντοῦν, δὲν εἶναι ὀλίγοι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι μᾶς καταγγέλλουν, δὲν εἶναι ὀλίγοι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι διὰ παντὸς θεμιτοῦ καὶ ἀθεμίτου μέσου ἐπιδιώκουν τὸ κλείσιμον τῆς ἐφημερίδος μας. Ὅλος δ' αὐτὸς ὁ ἐσμὸς τῶν ἐναντίον μας ἐργαζομένων εἶναι γνωστὸς, γνωστότατος.

Εἶναι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι μᾶς ἐσυκοφάντησαν ὅτι ὑπήρξαμεν Δήμαρχος Τυφλίδος, ὅτι ὑπηρετήσαμεν ξένην ἐχθρικὴν Δύναμιν (τὴν Ἰσαρικὴν), ὅτι ἐλάβομεν ξένην ὑπηκόοτητα (τὴν Γεωργιανὴν), ὅτι διετελέσαμεν ἀντάρτης τοῦ Πόντου καὶ ἀντιπρόεδρος δηθεν ὑφισταμένου κάποιου συμβουλίου τοῦ «Πόντου».

Εἶναι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ἐκίνησαν πάντα λίθον καὶ ἐπεδίωξαν τὸ κλείσιμον τῆς ἐφημερίδος μας θέσαντες εἰς κίνησιν πᾶν θεμιτὸν καὶ σκότιον μέσον. Καὶ μεταξὺ ὅλων αὐτῶν τῶν πολλῶν τῶν ἐναντίον μας ἐργαζομένων εἶναι καὶ ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι προσέλαβον εἰς τὴν ὑπηρεσίαν των χάριν ἀνταμοιβῆς καὶ εἰς βάρος τῶν λοιπῶν τυπογράφων, οἵτινες ὑπέστησαν ἀβαρίαν τῶν ἀποδοχῶν των διὰ νὰ ἱκανοποιηθῇ ὁ ἐναντίον μας συνεργήσας πρώην ἀρχιτυπογράφος μας.

Εἶναι καὶ ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ἠγόρασαν τὰ στοιχεῖα τοῦ τυπογραφείου εἰς τὸ ὁποῖον πρότερον ἐξεδιδόμεθα ἵνα οὕτω ἐπιτύχουν τὸ κλείσιμον τῆς ἐφημερίδος μας καὶ στερήσουν τοῦ ἐπιουσίου ἄρτου εἰκοσάδα ἐργατῶν καὶ τῶν οἰκογενειῶν αὐτῶν, οἵτινες ἀποζοῦν ἐκ τῆς ἐφημερίδος μας.

Εἶναι καὶ ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ἐξηγόρασαν τὰς συνειδήσεις τῶν πωλητῶν διὰ νὰ μὴ πωλοῦν τὸ φύλλον μας καὶ δι' ἀπειλῶν ἠθέλησαν νὰ στερήσουν τοῦ ἄρτου τὰς οἰκογενείας τόσων πτωχῶν βιοπαλαιστῶν.

Εἶναι καὶ ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι σήμερον ἔτι ὑβρίζουν, ἀπειλοῦν, πληρώνουν τοὺς πωλητὰς διὰ νὰ μὴ πωλοῦν τὴν «Μεταπολίτευσιν» ἥτις ἀλματωδῶς πλέον χωρεῖ ἐπὶ τὰ πρόσω περιφρονοῦσα ὅλα τὰ ἀθέμιτα μέσα τὰ ὁποῖα οὗτοι θέτουν εἰς ἐνέργειαν πρὸς περιορισμὸν τῆς κυκλοφορίας της.

Ἂς μὴ ἀμφιβάλλουν οἱ ἀναγνῶσται μας ὅτι αἱ συκοφαντίαι πληθύνονται ὁσημέραι ἐναντίον μας καὶ δὲν εἶναι ὀλίγοι ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ζητοῦν τὴν κεφαλήν μας ἐπὶ πίνακι, καὶ τὸ κλείσιμον τῆς ἐφημερίδος μας. Ἡ νοσηρὰ των φαντασία εἴμεθα πεπεισμένοι ὅτι θὰ ἐκμαιεύσῃ πλείστας ὅσας τερατώδεις ἔτι καταγγελίας ἐναντίον μας περισσοτέρας τῶν ὅσων μέχρι τοῦδε εἶπον καὶ ἔτι βαρυτέρας.

Δὲν πτοούμεθα ὅμως.

Δὲν πτοούμεθα διότι ἀναγράφομεν μόνον γεγονότα ἀδιάψευστα καὶ ἀληθείας πασιφανεῖς, διότι τὰ γραφόμενά μας δὲν ἐξέρχονται τοῦ πλαισίου τῶν κειμένων νόμων, δὲν ἀποβλέπουν τὴν ἐξυπηρέτησιν προσωπικῶν βλέψεων καὶ τὴν ἐξασφάλισιν ἀτομικῶν ὠφελειῶν.

Δὲν πτοούμεθα ἀπὸ συκοφαντίας πρὸ παντὸς διότι εἰς τὴν χώραν μας ὑπάρχει ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ καὶ ἀδέκαστος τῆς Θέμιδος λειτουργοὶ καὶ ἡ Δικαιοσύνη τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας εἶναι παραδειγματικὴ, ἠδὲ ἀπονομή της ἐξέπληξε πλειστάκις πολλὰς τῆς ὑφηλίου χώρας.

Ἡ ἐποχὴ τῶν τζουρναλτζήδων, τῶν καταγγελέων καὶ τῶν συκοφαντῶν ἐτάφη ἅπαξ διὰ παντὸς μαζῆ μὲ τὸ παρελθὸν καὶ οἱ κακοήθεις δὲν ἔχουν πλέον θέσιν εἰς τὴν ἀναγεννηθεῖσαν Τουρκίαν τοῦ Ἀτατούρκ.

Δὲν πτοούμεθα, ὄχι!

Ὁ ἀγών μας ἀποβλέπει, ὡς πλειστάκις ἐτονίσαμεν εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν συμφερόντων τῆς Τουρκικῆς Πατρίδος μας καὶ εἰς τὴν ἐξυγίανσιν καὶ ἀνόρθωσιν τῶν Κοινοτικῶν μας πραγμάτων.

Ἐπιτελοῦμεν ἁπλούστατα τὸ δημοσιογραφικόν μας καθῆκον ἀμερολήπτως καὶ μακρὰν προσωπικῶν παθῶν καὶ ὑπολογισμῶν.

Οἱ ἀναγνῶσται μας ἂς μὴ ἀνησυχοῦν, διότι οἱ Νόμοι τῆς Πατρίδος μας εἶναι ἰσχυροὶ καὶ δύνανται νὰ μᾶς προστατεύσουν ἐναντίον πάσης ἀδίκου ἢ ἀνηθίκου ἐπιθέσεως τῶν κατ' ἀποκοπὴν συκοφαντῶν.

Η ΔΕΥΤΕΡΑ ΗΜΕΡΑ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΑΙ ΑΠΗΧΗΣΕΙΣ ΕΚ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΤΟΥ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΥ
ΓΕΝΙΚΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΟΙΚΟΥΣ ΤΟΥ ΛΑΟΥ

Χθές, δευτέραν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος τῆς οἰκονομίας καὶ τῶν ἐθνικῶν προϊόντων, εἰς ὅλα τὰ σημεῖα τῆς πόλεως μέχρι καὶ αὐτῶν ἀκόμη τῶν μέσων συγκοινωνίας διεκρίνοντο ἐπιγραφαὶ δι' ὧν ἐκαλεῖτο ὁ πληθυσμὸς ν' ἀγοράσῃ τὰ προϊόντα τῆς χώρας καὶ νὰ κάμῃ οἰκονομίας.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν καταστημάτων, τὰ ὁποῖα ἐφέτος θὰ λάβουν μέρος εἰς τὸν διαγωνισμὸν τῶν προθηκῶν φαίνεται κατὰ πολὺ ἀνώτερος τῶν προηγουμένων ἐτῶν. Πλεῖστα καταστήματα τῆς Στιμπούλ, τοῦ Γαλατᾶ καὶ τοῦ Πέραν διέθεσαν ἤδη τὰς βιτρίνας των διὰ τὰ προϊόντα τῆς χώρας.

Οἱ ἐφεπεινοὶ στολισμοί των εἶνε ἐπίσης καλλίτεροι τῶν περυσινῶν.

Εἰς τοὺς οἴκους τοῦ λαοῦ παρετηρήθη μεγάλη δραστηριότης. Θὰ γίνουν εἰς αὐτοὺς διαλέξεις περὶ οἰκονομίας καὶ ἀποταμιεύσεως.

Παρατηρεῖται ἐπίσης συρροὴ εἰς τὰς Τραπέζας διαφόρων καταθετῶν, ὡς τὸ πλεῖστον μικρῶν παιδίων.

Τὰ χθεσινὰ μαθήματα τῆς πρωίας ἀφιερώθησαν εἰς ὅλας τὰς σχολὰς διὰ τὴν ἑβδομάδα τῆς Οἰκονομίας.

Τὰ καταστήματα Γερλῆ Μαλάρ, Ἰπεκὶς καὶ Γιουνὲς ἤρχισαν ἀπὸ χθὲς νὰ πωλοῦν μὲ ἐκπτώσεις, αἱ ὁποῖαι θὰ διαρκέσουν ἐπὶ μίαν ἑβδομάδα.

Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΚ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ ΤΟΥ ΔΖΕΛΑΛ ΜΠΑΓΙΑΡ

Ὁ λόγος τοῦ πρωθυπουργοῦ κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἑβδομάδος τῆς Οἰκονομίας εἶχε ζωηρὰν ἀπήχησιν εἰς τοὺς ἐνδιαφερομένους κύκλους.

Τὰ λεχθέντα ὑπὸ τοῦ ρήτορος ἀναφορικῶς τῆς ἰσοσκελίσεως τοῦ ἐμπορίου κατὰ τοὺς τελευταίους δέκα μῆνας, ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς ἐσωτερικῆς καταναλώσεως, τῆς αὐξήσεως τῶν ἐσόδων καὶ τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας, ἐπροξένησαν μεγίστην ἐντύπωσιν εἰς ὅλην τὴν χώραν. Τὸ μέρος τοῦ λόγου τὸ ἀναφερόμενον εἰς τὴν σταθεροποίησιν τοῦ ἐθνικοῦ νομίσματος ἠκούσθη μετὰ μεγάλης προσοχῆς.

ΜΙΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΧΟΛΗΝ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἑβδομάδος τῆς οἰκονομίας τὴν Πέμπτην τὴν 18.15 θὰ λάβῃ χώραν εἰς τὴν Σχολὴν τῆς Οἰκονομίας μία συγκέντρωσις. Κατ' αὐτὴν θὰ ἐκφωνηθοῦν λόγοι ὑπὸ τοῦ κοσμήτορος κ. Μεχμὲτ Τζελάλ, τοῦ καθηγητοῦ Φαζὶλ Πελὶν καὶ Τισιὲ ὡς καὶ ὑπὸ τῶν φοιτητῶν Νιχὰδ καὶ Ἰφέτ.

Ο ΛΟΓΟΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ἀγκύρα 13. Ἐπὶ τῇ ἐνάρξει τῆς ἑβδομάδος τῆς οἰκονομίας, ὁ ὑπουργὸς

Ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν κ. ΣΟΥΚΡΟΥ ΚΑΓΙΑ

τῶν ἐσωτερικῶν κ. Σουκρῆ Καγιὰ ἐξεφώνησε λόγον ἐν τῷ ὁποίῳ ἀνέφερε πῶς ἀπὸ ἀπόψεως οἰκονομικῆς παρέλαβε τὴν κατάστασιν τὸ καθεστὼς τοῦ Ἀτατοὺρκ καὶ ἀφοῦ ἔσωσε τὴν χώραν ἐκ τοῦ ἐχθρικοῦ ζυγοῦ, ποίας προσπαθείας κατέβαλε καὶ τί ἐπραγματοποίησε διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀνόρθωσιν τῆς Τουρκίας.

Τὸ Τουρκικὸν ἔθνος, εἶπεν, ἐπανήρχισεν, ὑπὸ τὴν αἰγίδα τοῦ Ἀτατοὺρκ τὴν ἱστορικὴν ἀποστολήν του, ἡ ὁποία συνίσταται εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῆς ἀνθρωπότητος, τῆς εἰρήνης, τῆς παιδεύσεως καὶ τοῦ πολιτισμοῦ.

Ὁ ρήτωρ ὡμίλησε διὰ μακρῶν διὰ τὴν πυρετώδη δραστηριότητα, ἡ ὁποία ἐπικρατεῖ ἐν ὅλῃ τῇ χώρᾳ διὰ τὴν ἀνάπτυξίν της καὶ τὴν προσαρμογήν της πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ αἰῶνος. Ἐπέρανε τὸν λόγον του ἀπαριθμῶν ὅλα τὰ εὐεργετήματα, μὲ τὰ ὁποῖα τὸ καθεστὼς ἐπροίκισε τὸν πολίτην καὶ τὴν χώραν, παραλληλίσας τὴν χθὲς πρὸς τὴν σήμερον.

Η ΝΕΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΧΑΤΑΗΝ
Ο ΓΚΑΡΡΩ ΔΙΟΡΙΖΕΙ ΑΝΩΡΩΠΟΥΣ ΤΟΥ ΕΙΣ ΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΑΥΕΙ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ ΣΥΜΠΑΘΟΥΝΤΑΣ ΤΟΥΣ ΤΟΥΡΚΟΥΣ

Ἀντιόχεια, 13. Ὁ Σελαχεντὶν Κιουσεῖρῆ, ὁ νομάρχης τοῦ Κεριχάν, διωρίσθη ὑπὸ τὴν αὐτὴν ἰδιότητα ἐν Ἀντιοχείᾳ.

Ὁ Ζουχτοῦ, διευθυντὴς τοῦ δήμου Ρεῖχανὲ τὸν ἀντικαθιστᾶ ἐν Κεριχάν. Εἰς τὴν κενωθεῖσαν ἐν Ρεῖχανὲ θέσιν ὁ Γκαρρὼ διώρισε τὸν Χουσαμεντίν, διευθυντὴν τοῦ δήμου Χοντζιλάρ. Τοῦτο καταδεικνύει τὰ ἀντιτουρκικὰ αἰσθήματα τοῦ Γκαρρὼ καὶ χύνει φῶς εἰς τὴν κατάστασιν.

Τοὺς ὑπαλλήλους τούτους τοὺς φημιζομένους διὰ τὴν Τουρκοφοβίαν των, παρουσίασεν ὁ Γκαρρὼ εἰς τὰ μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Διεθνοῦς Ἐλέγχου διὰ νὰ θολώνουν τὴν κατάστασιν δι' αἰτήσεων καὶ ἀνυποστάτων δεδομένων.

Ἡ τελευταία αὕτη πληροφορία τοῦ Γκαρρὼ προὐκάλεσε ζωηρὸν ἐρεθισμὸν καὶ μεγάλην ἀπαγοήτευσιν.

Ἀλεξάνδρεια, 13. Ὁ κ. Σεμπάτ, τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς Κοινότητος, ὁ ὁποῖος συνεπάθει τοὺς Τούρκους καὶ ἐξεδήλωσε χαρὰν διὰ τὴν προκήρυξιν τοῦ νέου καθεστῶτος, ἐπαύθη διὰ διαταγῆς τοῦ Γκαρρώ.

Ο ΝΟΜΟΣ ΠΕΡΙ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ
Οἱ φοιτηταὶ καὶ οἱ ἀθληταὶ θὰ πληρώνουν τὸ ἥμισυ τέλος, οἱ δὲ ἐργάται μίαν λίραν

Ἄγκυρα, 13. Ἀπεφασίσθη ἡ ἀλλαγὴ τοῦ νόμον περὶ διαβατηρίων Ἐξετάζετε τὸ νομοσχέδιον.

Συμφώνως τοῦ παλαιοῦ νόμου οἱ ἀθληταὶ καὶ οἱ φοιτηταὶ ἐδυσκολεύοντο νὰ ταξειδεύσουν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον προξενεῖ ζημίαν εἰς τὴν χώραν μας. Τὸ τοιοῦτον ληφθὲν ὑπ' ὄψει ὑπὸ τῶν ἁρμοδίων ἀπεφασίσθη, ὅπως ὁ παλαιὸς περὶ διαβατηρίων νόμος ἐξετασθῇ ἐκ νέου συμφώνως τῆς νέας ἀποφάσεως τοῦ ὑποβληθέντος εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν προσχεδίου ὑπ' ἀριθ. 2430 τῆς Α' παραγράφου ἥτις ἔχει ὡς ἑξῆς :

Τὰ ἔξοδα τοῦ διαθατηρίου 25 λίραι. Οἱ μαθηταὶ οἱ ἀποστελλόμενοι εἰς τὸ ἐξωτερικὸν διὰ λογαριασμὸν τῆς διευθύνσεως τῆς Παιδείας πρὸς ἐκπαίδευσιν καὶ οἱ μαθηταὶ οἱ ἀναχωροῦντες εἰς τὸ ἐξωτερικὸν χάριν μελετῶν πληρώνουν τὸ ἥμισυ τοῦ τέλους τῶν διαβατηρίων.

Οἱ ἀναχωροῦντες εἰς ξένας χώρας ἐργάται πληρώνουν μίαν λίραν ἔξοδα διαβατηρίου. Οἱ ταξειδεύοντες εἰς τὸ ἐξωτερικὸν πρὸς ἀνταπόδοσιν τῆς ἐν Τουρκίᾳ ἐπισκέψεως μαθηταὶ καὶ ἀθληταὶ μὲ ὁμαδικὸν διαβατήριον τοὐλάχιστον πέντε μαθητῶν καὶ ἀθλητῶν ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τοῦ διδασκάλου των δίδεται εἰς αὐτοὺς διαβατήριον προθεσμίας 6 μηνῶν καὶ ἕκαστος πληρώνει ἀνὰ μίαν λίραν ὡς τὸ τέλος τοῦ διαβατηρίου.

Οἱ θέλοντες νὰ καταχρῶνται τοῦ ὅρου τούτου καὶ οἱ ἀναχωρήσαντες εἰς τὸ ἐξωτερικὸν χάσουν τὰ δικαιώματά των καὶ ὑπάγονται εἰς τοὺς γενικοὺς ὅρους. Εἰς τὰ ξένη μέρη, ὅπου εἶνε ὑποχρεωμένοι νὰ φέρωσι πάντοτε μεθ' ἑαυτῶν τὰ διαβατήριά των μαθηταὶ καὶ ἐργάται οἱ ὑπαγόμενοι εἰς τοὺς ὅρους τῆς ἐξόδου τῆς ξένης χώρας καὶ ἐφ' ὅσον διαρκεῖ ἡ ἐργασία των δίδεται εἰς αὐτοὺς διαβατήριον παντοτεινὸν ἔναντι τέλους μιᾶς λίρας.

Τὸ ὡς ἄνω νομοσχέδιον θὰ ψηφισθῇ εἰς τὴν προσεχῆ σύγκλησιν τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως.

ΑΝΑΣΚΟΠΗΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΩΙΝΟΥ ΤΥΠΟΥ

«ΔΖΟΥΜΧΟΥΡΙΕΤ»

Ὑπὸ τὸν τίτλον «ὁ οὐσιαστικὸς ἀπολογισμὸς τὸν ὁποῖον ἔκαμεν ὁ πρωθυπουργὸς κατὰ τὰ ἐγκαίνια τῆς ἑβδομάδος τῆς οἰκονομίας, ὁ κ. Γιουνοὺς Ναδῆ ἀναλύει τὰς συνθήκας ὑπὸ τὰς ὁποίας ἐθεσπίσθη τὸ πολὺ ἐπίκαιρον καὶ εὔστοχον μέτρον καὶ ὑποδεικνύει τὰ ἀγαθὰ αὐτοῦ ἀποτελέσματα εἰς ὅλους τοὺς κλάδους τῆς γενικῆς καὶ ἀτομικῆς οἰκονομολογίας.

«ΤΑΝ»

ΥΠΟ ΤΟΝ ΤΙΤΛΟΝ «ΕΙΣ ΕΤΗΣΙΟΣ ΛΕΥΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ» ὁ κ. Ἀχμὲτ Ε. Γιαλμὰν τονίζει τὴν μεγάλην χρησιμότητα τῆς Ἐθνικῆς Ἑβδομάδος τῆς Οἰκονομίας. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ λέγει ὅτι ἡ Κυβέρνησις δίδει εἰς τὸν λαὸν ἕνα ἐτήσιον ἀπολογισμὸν ὁ ὁποῖος τὸ περισσότερον ἀναφέρεται εἰς τὰ οἰκονομολογικά.

Ἐπειδὴ ὅμως τὰ οἰκονομολογικὰ δὲν περιορίζονται μόνον εἰς τὸ ἐσωτερικὸν, ἀλλὰ ἔχουν σχέσιν καὶ μὲ τὸ ἐξωτερικὸν, διὰ τοῦτο ἐπὶ τῆς ἐν λόγῳ ἀφορμῆς γίνεται ἀντιληπτὸν τί σκέπτεται ἡ κυβέρνησις καὶ διὰ τὸ μὲν καὶ διὰ τὸ δέ.

«ΚΟΥΡΟΥΝ»

Εἰς τὴν θέσιν τοῦ κυρίου ὁ κ. Ἀσήμ Οὔς σχολιάζει τὰς πρωθυπουργικὰς δηλώσεις ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἑβδομάδος τῆς ἐθνικῆς οἰκονομίας καὶ ἀναλύει τὰς λεπτομερείας ἐκ τῶν ὁποίων κατεδείκνυται πόσον ἐπωφελὴς ὑπῆρξε διὰ τὴν χώραν ὁ ἐν λόγῳ δεσμός.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Η ΥΠΟΨΙΑ

Ἐφόνευσε τὴν γυναῖκά του διότι τὴν ὑποπτεύετο. Αὐτὰ μᾶς πληροφορεῖ ἡ ἀστυνομικὴ εἴδησις. Εἰς τὰς τόσας λοιπὸν ἀφορμάς, ποὺ προκαλοῦν τοὺς φόνους καὶ τοὺς τραυματισμούς, προσετέθη τώρα καὶ ἡ ὑποψία, ἡ ὁποία εἶνε χειροτέρα τῆς περιφήμου τ «ἀσημάντου ἀφορμῆς». Διότι, τέλος πάντων, ἡ ἀσήμαντος ἀφορμὴ, ὅσον καὶ ἂν εἶνε ἀσήμαντος εἶνε πάντοτε μία ἀφορμή. Ἡ ὑποψία ὅμως ἠμπορεῖ νὰ εἶνε ἀφορμὴ διὰ νὰ ἐκτελεσθῇ ἐν μέσῃ ὁδῷ καὶ κατὰ τὸν ἀγριώτερον τρόπον μία ἀτυχὴς γυναῖκα; Τὴν ὑποπτεύετο ὅτι τὸν ἠπάτα! Ἀποδείξεις δὲν εἶχε ὁ ἄνθρωπος... εἶχεν ὑποψίες. Κάποτε, λόγου χάριν, ἄργησε λίγο νὰ ἐπιστρέψῃ γρήγορα σπίτι της. Ἄλλωτε ἔμενε πολλὴν ὥραν εἰς τὸ παράθυρον. Μίαν ἡμέραν πάγιν ἐστάθη πολὺ ἐμπρὸς εἰς τὸν καθρέπτην. Λίγα εἶνε αὐτά; Ἕνα δικαστήριον, διὰ νὰ καταδικάσῃ ἕνα κατηγορούμενον, ἔχει ἀνάγκη μαρτυρικῶν ἀποδείξεων. Καὶ πάλιν διστάζει, διότι ὑπάρχουν καὶ αἱ λεγόμεναι σατανικαὶ συμπτώσεις, διότι ὑπάρχουν καὶ οἱ ψευδομάρτυρες. Ὁ ἥρως τοῦ προχθεσινοῦ συζυγικοῦ δράματος δὲν ἐχρειάσθη τίποτε ἀπὸ αὐτά, Τοῦ ἔφθανε ἡ παραπαίουσα φαντασία του, ποὺ τοῦ τὴν ἄναβε ἡ ζηλοτυπία. Καὶ ἦταν 22 Χρόνια παντρεμένος! 22 χρόνια ἔζησαν ἁρμονικὰ μὲ τὴν γυναῖκά του. Κατὰ δὲ τὸ τέλος τοῦ 22ου ἔτους ἑνὸς συζυγικοῦ βίου ἀνεκάλυψεν αἴφνης ὅτι.. ἠπατᾶτο. Καὶ ἀντὶ νὰ συμβουλευθῇ ἕνα ψυχίατρον, συνεβουλεύθη τὸ περίσροφον· Ἀλλὰ τί συμβουλὴ ἠμποροῦσε νὰ περιμένῃ ἀπὸ ἕνα περίστροφον; «Σκότωσέ την», τοῦ εἶπε. Αὐτὴν τὴν συμβουλὴν δίδουν πάντοτε τὰ περίστροφα. Καὶ τὴν ἐσκότωσε.

Τώρα, λοιπὸν, πρέπει νὰ φιλάῃ ὁ Θεὸς τὰς συζύγους καὶ ἀπὸ τὴν ὑποψίαν. Δὲν ἀρκεῖ, δηλαδὴ, νὰ εἶνε ἀφωσιωμένη μία σύζυγος ἢ μία ἐρωμένη διὰ νὰ ζήσῃ μίαν ἥσυχον ζωὴν, πρέπει καὶ νὰ μὴ τὴν ὑποπτεύεται καὶ ὁ σύζυγος ἢ ὁ ἐραστής. Καταλαβαίνετε, δηλαδή, τί συμβαίνει; Ἕνας σύζυγος εἶνε δυστυχὴς ὅταν ἡ σύζυγος εἶνε ἀφωσιωμένη καὶ πιστὴ εἰς αὐτόν· ἀλλ' αὐτόν, ἀλλ' αὐτὸς ἔχει ὑποψίαν... Εἶνε δὲ ἀπείρως αὐτυχὴς ὅταν ἡ σύζυγος τὸν προδίδῃ καὶ τὸν ἀπατᾷ, ἀλλ' αὐτὸς δὲν ἔχει καμμίαν ὑποψίαν... Ἔχω τὴν ὑποψίαν ὅτι οἱ ἄνδρες εἶνε περισσότερον ἀνόητοι ἀπὸ ὅ,τι πιστεύεται.

Τ. ΜΩΡ.

Ο ΠΑΠΑ ΕΥΘΥΜΙΟΣ ΖΗΤΕΙ ΜΕΤΑΝΟΙΑΝ ΑΠΟ ΤΟ ΠΗΧΕΙΟΝ

Ὑπὸ τὸν ὡς ἄνω τίτλον ἡ «Journal D'oriant» γράφει

Κατά τινας φήμας μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων κύκλων ἡ διαφορὰ ἡ ἀναφυεῖσα μεταξὺ τοῦ Πατριαρχείου τοῦ Φαναρίου καὶ τοῦ Παπᾶ Ἐφτὶμ ἔνεκα τῆς καταλήψεως ὑπὸ τοῦ τελευταίου τούτου τῶν δύο Ὀρθοδόξων ναῶν τοῦ Γαλατᾶ τοῦ Χριστοῦ, καὶ τῆς Καφατανῆς διαφορὰ ἡ ὁποία προὐκάλεσε τὸν ἐξωκκλησιασμὸν αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ Πατριαρχείου, τείνει νὰ λυθῇ κατὰ τὰς φήμας ταύτας. Ὁ Παπᾶ Ἐφτὶμ ἐβολιδοσκόπησεν ἐμμέσως τὸ Φανάριον διὰ νὰ μάθῃ τὰς σημερινὰς διαθέσεις του ἀπέναντί του ἐν περιπτώσει καθ' ἣν θὰ ὑπεχώρει.

Ἡ στάσις αὕτη τοῦ Παπᾶ Ἐφτὶμ ὀφείλεται—πάντοτε κατὰ τὰς φήμας ταύτας—εἰς τὴν ἀποθάρρυνσιν ἡ ὁποία τὸν κατέλαβε καὶ ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι δὲ

ΔΡΑΜΑΤΙΚΑΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΙΝΔΙΑΣ

Ἀναδημοσιεύεται ἐκ τῆς Ἀθηναϊκῆς «Βραδυνῆς»

Ἀλλὰ ἀπάνω στὰ γεφύρια καὶ πίσω στὴν ἄλλη ὄχθη εἶχανε πιάσει τὶς ἀνοιχτὲς μερὲς πολλὰ ἀποσπάσματα ἐπαναστατῶν.

Οἱ κυνηγοὶ καὶ οἱ Ἰνδοὶ ἀξιωματικοὶ χάσανε ὁλόκληρη ὥρα γιὰ νὰ κατοπτεύσουνε τὶς θέσεις τῶν ἐπαναστατῶν.

Ἀπὸ τὸ ποτάμι πίσω, τὸ Σριναγὸρ, βρισκόταν τὸ πολὺ μισὴ ὥρα μέσα τὸ ἀπέραντο δάσος καὶ τὰ ἄλση τοῦ παλατιοῦ τοῦ Ἀγκὸρ, ποὺ εἶχανε ὁδηγηθῆ ἀγορασμένες σλάβες γιὰ πρώτη φορὰ ἡ Μάλκολμ μὲ τὴν Ἰωάννα.

Ἐκεῖνο ὅμως, ποὺ ἀνησύχησε περισσότερο καὶ τοὺς κυνηγοὺς καὶ τοὺς Ἰνδοὺς ἀξιωματικοὺς ἦτανε πὼς ἀπὸ τὸ Σριναγὸρ διακρίνανε νὰ ψηλώνουνε σὲ τρεῖς τέσσαρες μερὲς καπνοί.

Κάτι κακὸ εἶχε συμβῆ μέσα στὴν πόλι.

Ὅλοι ὁπωπτευθήκανε πὼς οἱ ἐπαναστάται θἄχανε βάλει φωτιὰ ἢ σὲ σπίτια ἢ σὲ βίλλες ἀφωσιωμένων στὸν Ἀνγκὸρ, ποὺ θὰ τὶς εἶχανε λησταῖσει.

Οἱ κυνηγοὶ δὲν συνεμερίστηκαν τὴ γνώμη τοῦ Ἀνγκὸρ, ποὺ ἤθελε νὰ ἐπιτεθῆ ἀμέσως.

Ὁ Ἀμερυδίωξήτο ἀμετάπειστος. Φοβότανε τὴ νύχτα καὶ τὰ ἐπιχειρήματά του ἦσαν ἀκαταμάχητα.

— Δὲν ἔχουμε παρὰ δυὸ ὡς διόμισυ ὧρες μέρα. Θὰ χρειαστοῦμε περισσότερο ἀπ' αὐτὸ τὸ χρονικὸ διάστημα γιὰ νὰ φθάσουμε στὸ Σριναγόρ.

Θὰ μποῦμε μέσα νύχτα. Ἀνεξαρτήτως μὲ τὴν ἀντίστασι ποὺ θὰ βροῦμε μέσα στὴν πόλι, ἀδύνατο νὰ κρατήσουμε συγκεντρωμένους τοὺς ἄνδρες καὶ τοὺς πεζοὺς καὶ τοὺς καβαλλαρέους μας, γιατὶ θὰ πέσουνε σὲ ἁρπαγὲς καὶ σὲ λεηλασίες.

Καὶ συμπέρανε μὲ πεποίθησι καὶ ἰσχυρογνωμοσύνη ἀδιασάλευτη.

— Μποροῦμε μ' αὐτὴ τὴ βία νὰ καταστέψουμε τὴ νίκη μας καὶ νὰ χαθοῦμε ἄδικα.

Παραδέχτηκαν, ὅτι ὁ Ἄμερυ εἶχε δίκηο.

Ὁ Ἀνγκὸρ, καθὼς καὶ οἱ ἄλλοι ἀνώτεροι ἀξιωματικοί, παρακολουθοῦσαν μὲ μεγάλη προσοχὴ καὶ θαυμάζανε τὴν ψυχραιμία, τὴν πρόνοια καὶ τὴ σκέψι τῶν εὐρωπαίων κυνηγῶν.

Πῶς κατώπτευσαν μὲ μεγάλη προσοχὴ τὶς ἐφυρας καὶ τὰ ποτάμια καὶ μὲ πόση πρόνοια καὶ κρίσι ἐλάμβαναν τὰ μέτρα τους γιὰ τὸ κάθε τί.

Αὐτοὶ δὲν ἦσαν μαθημένοι ἔτσι.

Πολεμικὴ ἀξία γι' αὐτοὺς ἦτανε ἡ ὁρμὴ καὶ ἐπίθεσις.

Τραβάγανε τὰ σπαθιά τους καὶ τὰ πιστόλια τους καὶ πέφτανε στὰ τυφλὰ ἀπάνω στὸν ἐχθρό.

Γι' αὐτὸ ἡ πρόνοια καὶ ἡ κρίσις τοῦ Ἄμερυ καὶ τοῦ Τζέφρυ, τοὺς ἔκανε τόση ἐντύπωσι καὶ, ἂν δὲν ξέρανε τὰ προηγούμενα θὰ τοὺς περνάγανε γιὰ δειλούς.

***

Τὸ ἴδιο καὶ ὁ Ἀνγκὸρ ὁ ὁποῖος μὲ τὸν εὐρωπαϊκὸ λοῦστρο, ποὺ εἶχε παρει στὸ ταξεῖδι του στὴν Εὐρώπη ἔβλεπε τώρα, πὼς αὐτοὶ οἱ κυνηγοὶ μαζὶ μὲ τὴν ὡραία γυναῖκα, τὴ Μάλκολμ, ἀξίζανε ἀνυπολόγιστα περισσότερο ἀπὸ ὅσο εἶχε ὑπολογίσει καὶ ἐσχημάτιζε τὴν πεποίθησι, ὅτι θὰ ἦτανε γι' αὐτὸν πολυτιμότατοι φίλοι καὶ σύμμαχοι.

Ὁ Τζέφρυ μὲ τὸν Ἄμερυ, ποὺ ὅλοι οἱ Ἰνδοὶ ἀξιωματικοὶ τοὺς ἀκούγανε τώρα καὶ τοὺς ἐσεβόνταν, ἐκάπκασαν πρὸς τὰ διάφορα σημεῖα, πρὸς τὸ ποτάμι καὶ τὶς γέφυρες καὶ ἐκανόνισαν τὴν παράταξι τοῦ στρατοῦ τους καὶ τὶς δυνάμεις, ποὺ ἔπρεπε νὰ τοποθετήσουν σὲ ὡρισμένα σημεῖα.

Ὁ Τζέφρυ καὶ ὁ Ἄμερυ τοὺς ἐξήγησαν πὼς τὴν ἄλλη μέρα μόλις φώτιζε θὰ κάνανε πὼς θὰ ὡρμούσανε νὰ περάσουν ἀπὸ τὰ δύο μεγάλα γεφύρια.

Αὐτὴ ὅμως θὰ ἦτανε μιὰ ψευδεπίθεσι γιὰ νὰ προκαλέσουνε τὴν προσοχὴ τῶν ἐπαναστ τῶν στὸ ὡρισμένο ἐκεῖνοι σημεῖο.

Ἡ ἀποφασιστικὴ ἐπίθεσις θὰ γινόταν ἀπὸ τὰ δυὸ μικρότερα γεφύρια ποὺ ἦτανε στὴν ἄκρη δεξιὰ καὶ ἀριστερά.

Στὰ δυὸ ἐκεῖνα μικρὰ γεφύρια θὰ συγκεντρώνανε στὸ ἕνα ἴσαμε πενταχόσιους καὶ στὸ ἄλλο ὅλους τοὺς καβαλλαρέους μὲ τὸν Ἀνγκὸρ καὶ καμμιὰ διακοσαριὰ πεζούς.

Ἔτσι ἅμα ἀρχίζε ἡ μάχη μὲ τοὺς ἄλλους τριακοσίους, ποὺ τοὺς μένανε στὸ μεγάλο γεφύρι καὶ οἱ ἐπαναστάται γελιόνταν καὶ συγκεντρώνανε ἐκεῖ τὰς δυνάμεις τους, θὰ ὡρμούσανε ἀπὸ τὰ δύο μικρὰ γεφύρια, θὰ σπάζανε εὔκολα τὴν ἀντίστασι καὶ θὰ χτυπούσανε τοὺς ἐπαναστάτας ἀπὸ τὰ πλευρὰ καὶ ἀπὸ τὰ νῶτα.

(Ἀκολουθεῖ)

Τὰ ΣΗΜΕΡΟΝΙΣΤΑ

ΠΟΛΙΣ

—*Διαλέξεις*

Σήμερον τὴν 14ην ὥραν ὁ κ. Ζὰν Μπὲρτ δραματικὸς συγγραφεὺς καὶ καθηγητὴς τῆς ἀπαγγελίας εἰς τὸ Ὠδεῖον τῆς Βιέννης θὰ δώσῃ τὴν 18.30 διάλεξιν τῆς εἰδικότητός του εἰς τὴν Γαλλικὴν Ἕνωσιν.

—*Τὸ ζήτημα τοῦ γάλακτος*

Λέγεται ὅτι θὰ ἱδρυθῆ ἓν κεντρικὸν πρατήριον γάλακτος ἀπὸ τὸ ὁποῖον θὰ ἐφοδιάζωνται ὅλοι οἱ πωληταί. Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ Δημοαρχία ἐδακενδέηγίας ὅπως οἱ ἐπιθεωρηταὶ κάμουν αἰφνιδιασμοὺς καὶ ἐξελέγχῃ τοὺς πωλητὰς οἱ ὁποῖοι θὰ ὑποχρεωθοῦν νὰ ἔχουν ἐτικέττας αἱ ὁποῖαι θὰ δηλοῦν τὸ εἶδος τοῦ γάλακτος.

—*Λιποβαρεῖς ἄρτοι*

Ἡ ἀγορανομία Πέραν, κατὰ τὴν ἐξέλεγξιν τὴν ὁποίαν ἔκαμε χθὲς εἰς τοὺς φούρνους κατέσχε λιποβαρεῖς 166 ἄρτους καὶ 130 φραντζόλας.

Εἰς τὴν περιφέρειαν Ἐμίνονου κατεσγέθησαν καὶ κατεστράφησαν 122 σιμίτια.

— *Μαθήματα διὰ τὰ ἀφυξιογόνα*

Χθὲς ἐτελείωσεν ἡ δευτέρα σειρὰ τῶν μαθημάτων διὰ τὴν προφύλαξιν ἀπὸ τὰ ἀσφυξιογόνα ἀέρια.

Αὔριον ἑσπέρας θὰ ἀρχίσῃ ἡ τρίτη σειρά.

ΑΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

—*Ἀποτυχοῦσα ἐπιχείρησις*

Ὁ σεσημασμένος Ἀχμὲτ ἀποσπάσας ἀπὸ τὰς χεῖρας τῆς Ἀϊσὲ τὴν τσάνταν της ἡ ὁποία περιεῖχε 16 λίρας συνελήφθη καὶ ἀπέδωκε τὰ κλαπέντα.

—*Ἐδηλητηριάσθη ἀπὸ πιλάφι*

Ὁ Σαλὴμ κάτοικος Φατὴχ συνοικία Ἰσκενδὲρ πασᾶ ἔδειξε σημεῖα δηλητηριάσεως ἀπὸ πιλάφι τὸ ὁποῖον ἔφαγε καὶ μετεφέρθη εἰς τὸ νοσοκομεῖον Τζεροὰχ Πασᾶ.

—*Ἐπικίνδυνος πτῶσις*

Ὁ Δημήτριος υἱὸς τοῦ κατοίκου Λαγουτλοῦ ἔπεσεν ἀπὸ τὴν κλίμακα τῆς ἐκκλησίας τῶν Ὑψωμαθείων καὶ ὑπέστη κάταγμα εἰς τὴν ἀριστερὰν χεῖρα.

—*Διασκέδασις ἡ ὁποία τοὺς ἐστοίχισεν ἀκριβά*

Ἡ ἀστυνομία συνέλαβε τὸν κάτοικον Δζεροὰχ πασᾶ Ἀδνὰν καὶ κάτοικον Βεγιαζὶτ Σαλὴχ οἱ ὁποῖοι διεσκέδαζον πυροβολοῦντες τὴν ἁμαξοστοιχίαν ἡ ὁποία κατὰ τὴν 8ην ὥραν διήρχετο ἀπὸ τὸ Γενῆ Καποῦ.

—*Ἄθλοι μικρομεγάλων*

Ὁ 7ετὴς Καδρὴ καὶ ὁ 12ετὴς Σεφὲτ κάτοικοι Σαρῆγερ ἐφιλονίκησαν. Ἐπειδὴ ὁ Καδρὴ δὲν ἠδύνανο νὰ ἀπαντήσῃ μὲ γρόνθους ὅπως ὁ ἀντίπαλός του ἔλαβε προχείρως μίαν πέτραν μὲ τὴν ὁποίαν ἐκτύπησε τὸν Σεφὲτ εἰς τὴν κεφαλὴν καὶ τὸν ἐπλήγωσε σοβαρῶς.

—*Δήλωσις*

Ὁ χειροῦργος ὀδοντοϊατρὸς κ. Μωρὶς Χαμπὶμπ, τὴν πρωΐαν ἑκάστης Τρίτης καὶ Παρασκευῆς ἀπὸ τῆς 10—12ης ὥρας δέχεται δωρεὰν εἰς τὴν νέαν του κλινικήν, Πέραν Χαμὰλ Μπασῆ ἀριθμ. 1 Ἀπὰρτεμὰν Ἀδανα 2ον πάτωμα.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

—*Εὐτυχεῖς Γάμοι*

Τὴν προχθὲς Κυριακὴν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τῶν Εἰσοδίων Πέραν ἐν μέσῳ συγγενῶν καὶ φίλων ἠυλογήθησαν οἱ ἄμοι τοῦ κ. Τζανῆ Κάμφωνα, γόνου τῆς μεγάλης χιακῆς οἰκογενείας τῶν Κάμφωνα μετὰ τῆς εὐγενικιᾶς δος Ἑλένης Σερπίνοβιτς παρανύμφου γενομένου τοῦ ἐμπορορράπτου κ. Ἀναστ. Οἰκονομίδου.

Εἰς τοὺς εὐτυχεῖς νεονύμφους εὔχομαι πᾶσαν εὐτυχίαν καὶ τὸν βίον ἀνθόσπαρτον καὶ ἀνέφελον.

Στρς

—*Εὐτυχεῖς ἀρραβῶνες*

Ἐν μέσῳ πλήθους συγγενῶν καὶ φίλων ἐνελέσθησαν προχθὲς ἐν Κουρτουλοῦς οἱ ἀρραβῶνες τοῦ καλλίστου νέου κ. Δημητρίου Σαραντίδου, ἀρχηγοῦ τοῦ ποδοσφαιρικοῦ ὁμίλου τῶν «πρασίνων πυλιῶν» καὶ πολυτίμου συνεργάτου τοῦ κ. Ἀ. Βεντούρα μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Σοφίας Α. Παρασκευοπούλου. Μετὰ τοὺς ἀρραβῶνας ἐπηκολούθησε χορὸς διαρκέσας μέχρι τῶν πρωινῶν ὡρῶν.

Εἰς τὴν συγκέντρωσιν παρέστησαν καὶ μέλη τοῦ Συλλόγου τὸ δὲ προεδρεῖον ὑπὸ τῶν κκ. Ἀ. Βεντούρα καὶ Ἀλ. Λαγουδάκη.

Εἰς τοὺς οὕτω εὐαρμόστως μνηστευθέντας εὔχομαι ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Ι. Β.

—*Εὐχαί*

Εἰς τὸν ἑορτάσαντα προχθὲς τὰ δνο μαστήριά του ἀγαπητὸν κ. Σπῦρον Τζιβερτζῆν ἀπευθύνω συγχαρητήρια εὐχόμενος ἵνα ἐπὶ πολλὰ ἔτη ἑορτάζῃ τὴν ἐπέτειόν του ἐν ὑγείᾳ. Σ. Β.

Φιλάνθρωπος προσφορά

Ἐπὶ ταῖς ἑορταῖς τῶν Χριστουγέννων οἱ ἀδελφοὶ Χατζόπουλοι προσέφερον ὑπὲρ τῶν ἀπόρων τῆς Κοινότητος Τσεγκέλκιοϊ 25 λίρας.

Ἡ ἐφοροεπιτροπὴ εὐχαριστεῖ.

Ἐκκλησία

—*Κοινότης Φερίκιοϊ*

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἐπὶ ταῖς ἑορταῖς τῶν Χριστουγέννων ἡ Ἐφοροεπιτροπὴ Φερίκιοϊ πρόκειται νὰ διανείμῃ ἐλέη εἰς τοὺς πτωχούς. Ὅθεν παρακαλοῦνται οἱ φιλάνθρωποι ἐνοῦται ὅπως συνδράμωσι τὴν Ἐφοροεπιτροπὴν εἰς τὸ ἔργον της προσφέροντες εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος πᾶν ὅτι προαιροῦνται διὰ νὰ συντελέσωσιν οὕτω κατὰ τὸ ἑνὸν εἰς τὴν ἀνακούφισιν τῶν ἀπόρων ἀδελφῶν μας.

Πᾶσα προσφορὰ γίνεται δεκτὴ εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς Κοινότητος.

—*Κοινότης Ταταούλων*

Ἱερὸς ναὸς Ἁγίου Ἐλευθερίου

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν εὐσεβῶν ἐνοριτῶν καὶ παντὸς φιλακολούθου χριστιανοῦ ὅτι τῇ οὔριον Τετάρτῃ 15 τρεχ. ἑορτῇ τοῦ Ἁγ. Ἐλευθερίου, πανηγυρίζοντος τοῦ ἐν τῷ νεκροταφείῳ τῆς Κοινότητος ἡμῶν ἱεροῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου, σήμερον ἑσπέρα περὶ ὥραν 15ην ψαλήσεται μέγας πανηγυρικὸς ἑσπερινὸς μετ' ἀρτοκλασίας, αὔθημερὸν δὲ μνήμη τοῦ ἁγίου ἐπίσης πανηγυρικὴ ἀρχιερατικὴ λειτουργία μετ' ἀρτοκλασίας, προεξάρχοντος τοῦ χωροεπισκόπου τῆς Κοινότητος ἡμῶν ἐπισκόπου Λεύκης κ. Παγκρατίου, συμπαρασταταυμένου ὑφ' ὅλου τοῦ κλήρου τῆς Κοινότητος.

Ἐκκλησιαστικαὶ εἰδήσεις

Η ΠΡΟΧΘΕΣΙΝΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΙΣ ΤΟΝ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΝ ΓΑΛΑΤΑ

Ἐν μέσῳ πυκνοῦ καὶ ἐκλεκτοῦ ἅμα ἐκκλησιάσματος ἐτέλεσε προχθὲς τὴν ἱερὰν λειτουργίαν ἐν τῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Νικολάου Γαλατᾶ ὁ ἐκ τῶν Συνοδικῶν, α' τῇ τάξει, μητροπολίτης Χαλκηδόνος κ. Μάξιμος, συλλειτουργοὺς ἔχων τοὺς ἐπισκόπους Λεύκης καὶ Ἐλαίας.

Τὸν θεῖον λόγον, καλλιεπῆ, ἐκήρυξεν ὁ ἀρχιδιάκονος καὶ ἱεροκύρυξ τῆς ἐπαρχίας Χαλκηδόνος κ. Μελίτων Χατζῆς.

Μετὰ τὴν λειτουργίαν ὁ ἱεροεργήσας ἀρχιερεὺς τιμητικώτατα ὡδηγήθη εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν τελετῶν τοῦ ναοῦ, ὅπου προσῆλθον οἱ συλλειτουργήσαντες ἐπίσκοποι καὶ οἱ ἐξέχοντες ἐκ τοῦ ἐκκλησιάσματος.

Ἡ Ἐπιτροπὴ τοῦ ναοῦ ἐξέφρασε τὴν εὐγνωμοσύνην της πρὸς τὸν Μητροπολίτην Χαλκηδόνος, τὸν ὄντως διαπρεπῆ τοῦτον ἱεράρχην τὸν τιμῶντα τὴν ἱεραρχίαν μας, ὅστις λίαν προφρόνως καὶ ὅλως ἀφιλοκερδῶς ἀπεδέχθη τὴν παράκλησιν τῆς Κοινότητος ἵνα λαμπρύνῃ τὴν μεθεόρτιον τελετὴν τοῦ πολιούχου της.

Ἀπαντῶν ὁ ἱεουργήσας ἱεράρχης ηὐχαρίστησε δι' ὀλίγων τὴν ἐπιτροπὴν καὶ τὴν Κοινότητα διὰ τὰ πρὸς αὐτὸν αἰσθήματά της καὶ συνέστησεν εἰς αὐτὴν ἐργασίαν ἐντατικὴν πρὸς ἐνίσχυσιν καὶ προαγωγὴν τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ καὶ φιλανθρωπικοῦ τῆς Κοινότητος ἔργου.

Τόσον κατὰ τὰς τελετὰς τῆς ἑορτῆς τοῦ πολιούχου τῆς Κοινότητος ὅσον καὶ κατὰ τὴν χθεσινὴν λειτουργίαν ἐπεκράτησε τάξις παραδειγματική. χάρις εἰς τὰ μέτρα καὶ τὰς προσπαθείας τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ ναοῦ τῆς προεδρευομένης ὑπὸ τοῦ κ. Ι. Παπανικήτα.

ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΣΤΗΛΗ

ΓΙΑ ΣΑΣ ΚΥΡΙΕΣ ΜΟΥ

Ὅλα τὰ ὑφάσματα καὶ τὰ τουήντ, τὰ σκωτσέζικα, τὰ χονδρὰ «σινὲ» ποὺ προορίζονται γιὰ τὰ μαντώ τοῦ σπὸρ. εἶνε πλούσια καὶ μαλακά. Γιὰ τ' ἄλλα χρησιμοποιοῦνται βελοὺρ ντὲ λαίν, ντρά, ντυβατὶν καὶ βελοῦδα μονόχρωμα.

Γιὰ τὰ νέα φορέματα προορίζονται λαινὸζ μονόχρωμα, ζιβρὲ, καντριγιὲ, σὲ χρωματισμοὺς πολὺ ἀνάμικτους, ντρά, βελοὺρ ντὲ λαίν, ντυβελίν, βελοῦδα μονόχρωμα ἢ καντριγιὲ καὶ ἕνα νέο ὕφασμα ποὺ μοιάζει μὲ κρὲπ.

Ὡρισμένοι «νέοι» χρωματισμοὶ θὰ δώσουν ἐπικαιρότητα στὰ φθινοπωρινὰ αὐτὰ ὑφάσματα. Προτοῦ ὅμως τοὺς ἀπαριθμήσωμεν, πρέπει νὰ σημειώσωμεν τὴν πάντοτε μεγάλη ἐπιτυχία τοῦ μαύρου, ποὺ μένει πάντα τὸ εὐνοούμενο χρῶμα καὶ χρησιμοποιεῖται μόνο του ἢ μὲ διάφορες ζωηρόχρωμες γραβατοῦρες. Ὕστερα ἀπὸ τὸ μαῦρο, ἔρχονται τὸ μακρὸν σολολάτας, τὸ χρῶμα τῆς τερρακότας, τὸ γκρὶ-ἀρντουάζ, τὸ γκριζοπράσινο, τὸ χρῶμα «βὲν ροζὲ» (κρασορρόδινο) καὶ τὸ χρῶμα «μπὲρ φραὶ» (φρέσκο βούτυρο). Οἱ δύο αὐτοὶ χρωματισμοὶ εἶνε ἡ τελευταία λέξις τῆς μόδας.

Στὰ χειμερινὰ μαντὼ θὰ δοῦμε ἐν ἀφθονίᾳ τὸ μαῦρο, ὕστερα τὸ γκρὶ, ἕνα πράσινο χρῶμα, πολὺ ἀπαλὸ ποὺ κλίνει πρὸς τὸ γκρὶ, τὸ βιὸ-ροὺζ καὶ τὸ λί-ντὲβέν.

ΤΡΕΙΣ ΤΣΑΝΤΕΣ ΜΑΖΙ!

Οἱ κομψὲς Παριζιάνες δὲν βαστοῦν μιὰ τσάντα μονάχα, ἀλλὰ... τρεῖς μαζί! Εἶνε ἀπὸ μαλακὸ δέρμα καὶ σὲ διαφορετικὸ χρῶμα καὶ μέγεθος: μιὰ μικροσκοπική, μιὰ μεγαλύτερη καὶ μιὰ μεγάλη.

Σὲ τί χρησιμεύουν; Χωρὶς ἄλλο, στὸ νὰ μεταφέρουν ὅλα τὰ μικροπράγματα ποὺ χρειάζεται μιὰ κομψὴ καὶ ὡραία κυρία ὅταν βγαίνῃ ἔξω. Ἂς προσθέσωμε ὅτι τρεῖς αἱ αὐτὰς τσάντες συγκρατοῦνται ἀναμεταξύ τους μὲ μιὰ μετάλλινη ἁλυσίδα.

ἡ φίλη σας ΕΥΑ

ΘΕΑΜΑΤΑ

ΘΕΑΤΡΟΝ ΜΕΝΗΜΑΤΑΚΕΙΩΝ

ΔΡΑΜΑΤΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ

Σήμερον

14 Δεκεμβρίου 1937

Ἑσπερὶς ὥρα 20.30

Ἡμερὶς ὥρα 15.30

Η «ΘΕΙΑ»

κωμῳδία εἰς 4 πράξεις

—*Γυναῖκα*

Στὸ περιοδικὸ «ΓΥΝΑΙΚΑ» θὰ βρῆτε τὰ πιὸ τερπνὰ καὶ τὰ πιὸ ἀριστουργηματικὰ ἀναγνώσματα θὰ βρῆτε, τὶς πιὸ ὠφέλιμες γνώσεις γιὰ τὴν ἐξυπνάδα γιὰ τὸν χαρακτῆρα γιὰ τὴν ὑγιεινὴ τοῦ σώματος γιὰ τὰ σπὸρ.

Ἡ «ΓΥΝΑΙΚΑ» μπορεῖ νὰ καυχηθῆ πὼς, εἶνε τὸ μόνο περιοδικὸ ποὺ ἱκανοποιεῖ ὅλα τὰ μέλη μιᾶς οἰκογενείας ἄνδρες καὶ γυναῖκες.

Στὴ γυναῖκα δίνει τόσο ἀνυψωτικὴ πνευματικὴ τροφὴ ὅσο καὶ ὅλα τὰ ἀναγκαῖα πρακτικά. Πῶς ντύνεται πῶς νὰ μάθῃ νὰ πλέκῃ καὶ νὰ κόβῃ πῶς νὰ διατηρῆ ὡραῖο σῶμα πῶς νὰ περιποιῆται τὸ σπίτι της τὸ παιδί της τὸν ἄνδρα της καὶ τόσα ἄλλα.

Ἀγοράζετε ὅλοι καὶ ὅλες τὴν «ΓΥΝΑΙΚΑ».

ΗΧΩ

***Αἱ ἐπιδιορθώσεις δὲν λὲν νὰ τελειώσουν στὸ Καράκιοϊ.

—Τὰ παραπέτα τῆς Γεφύρας ξυλώνονται, ξαναφκιάνονται, μετατοπίζονται ἄλλοῦ.

—Ὁ συμπολίτης θέλει νὰ περάσ τὸ πρωὶ ἀπ' ἐκεῖ ποὺ πέρασε ἀ βραδύς.

—Γιὰ νὰ πάγῃ στὴν ἀποβάθρα τ Καράκιοϊ, καὶ βρίσκει τὸ μέρος φραγμένο.

—Τὸν πληροφοροῦν ὅτι ἡ σκάλα μετατοπίσθηκε πιὸ πέρα.

—Τί νὰ κάνῃ ὁ ἄνθρωπος;

—Πάει κι' αὐτὸς πιὸ πέρα...

—Τὸ βράδυ, παρ' ὅλες τὶς σκοτοῦρες του.

—Θυμᾶται τὴν μετατόπιση κ διαστικὸς γιὰ νὰ μὴ χάσῃ τὸ βαπ ρι του.

—Διευθύνεται πρὸς τὸ καινούργ ἄνοιγμα.

—Αὐτὴν τὴν φορὰν βρίσκει τ σκάλα δεμένη μὲ κάτι χονδρὲς ἀλ σίδες.

—Σὰν νὰ τὴν ἐγκατέλειψε ὁ ἀμν στήρ»της καὶ νὰ τὴν χτύπησε σ μυαλό.

—Ρωτᾶ τί συμβαίνει καὶ τὸν πλη ροφοροῦν ὅτι, τῆς ἔστριψε μιὰ βίδ καὶ τῆς τὴν σφίγγουν

—Ἐννοεῖται ἐν τῷ μεταξὺ τὸ βα πόρι τοῦ Καδήκιοϊ ξεκινᾶ.

—Καὶ ὁ συμπολίτης μένει μὲ τ' ἄλλ

*** Τί χαριτωμένα τὰ καινούργ καπελλάκια τῶν κυριῶν ; Τρέλλα!..

—Ὅλο σκέρτσο καὶ νάζι περνοῦν προχθὲς μιὰ κομψὴ δεσποινοῦλα.

—Ἀπ' τὸν Ἴσιο Δρόμο δείχνων δεξιὰ κι' ἀριστερὰ τὸ καπελλάκι τ

—Ἕνα τόσο δὰ καπελλάκι, μιὰ σ θαμή, μὰ μὲ δυὸ μεγάλες ὀρθὲς μ τίτσες.

—Ποὺ μοιάζαν σὰν αὐτιὰ αὐτουνοῦ πὼς τὸ λένε!..

—Μὰ ἀκοῦστε καλλίτερα τὰ πράγ

—Κάποιος σταμάτησε μπροστὰ δεσποινοῦλα μὲ ὕφος οἰκεῖο.

—Ὕφος σκυθρωπὸν ποὺ τὴν ἤξ χρόνια καὶ ζαμάνια.

—Μπρέ, καλημέρα, Ἀσπασία, γίνεσαι;

—Ἕνα βλέμμα ἀπατάδεχτο τὸν κ ταξε ἀπὸ πάνω ἴσια μὲ κάτω

—Καὶ μιὰ φωνὴ κάτω ἀπὸ τὸ κ πελλάκι τοῦ εἶπε:

—Δὲν μὲ λένε, κύριε, Ἀσπασί μὲ λένε Λιλὴ καὶ δὲν σᾶς γνωρίζω.

—Ἄχ, παρντόν, παρντόν! εἶπεν κάποιος Μὲ συγχωρεῖτε, σᾶς παρ μοιαζα.

—Σᾶς εἶδα ξέρετε μ' αὐτὰ τὰ μ γάλα αὐτιὰ καὶ σᾶς πῆρα γιά... γ σιώτικια.

—Ὁ κάποιος τῶσκασε καὶ ἡ σποινοῦλα ἔγινε βαπόρι.

Ο ΑΝΤΙΛΑΛΟΣ

ΣΧΟΛΗ

ΚΟΠΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΡΑΠΤΙΚΗΣ

τῆς Κυρίας

ΓΕΦΣΩΣ ΠΑΠΑΛΙΑΡΗ

Ἡ ἀπὸ 8ετίας λίαν εὐδοκίμως διευθύνουσα τὴν ἐν Ὀρτάκιοϊ ὁμώνυμον Σχολὴν Κοπτικῆς καὶ Ραπτικῆς ἐξακολουθεῖ παραδίδουσα γεωμετρικῶς μαθήματα κατὰ τὴν τελευταίαν γαλλικὴν μέθοδον λίαν ὠλικητικ.

Ὅσαι μὲν γνωρίζουν πρακτικῶς τὴν ραπτικὴν δύνανται ἐντὸς τριῶν μηνῶν νὰ μάθουν καὶ γεωμετρικῶς ταχὺ καὶ τουαλέττες, ὅσαι δὲ δὲν γνωρίζουν ἐντὸς 9 μηνῶν.

Τὰ διπλώματα τῆς Σχολῆς Γέφσως Παπαλιάρη ἀναγνωρίζονται καὶ ἐπικυρώνονται ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως τῆς Παιδείας.

Αἱ ἐγγραφαὶ νέων μαθητριῶν γίνονται καθ' ἑκάστην ἀπὸ τὰς 9—12 καὶ 13—16 ὥρας.

Πέραν Κουμπαραζῆ Τζαμτζὶ σοκὰκ, ΜΕΧΜΕΤ ΑΛΗ ἀπαρταμὰν ἀρ. 2.

ΤΑ ΜΕΓΑΛΑ ΔΡΑΜΑΤΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

ΑΙ ΔΥΟ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΠΟΥ ΑΓΑΠΗΣΕ..

Τὸ δραματικώτερον καὶ περιπαθέστερον μυθιστόρημα τοῦ ΠΙΕΡ ΝΤΕ ΚΟΥΡΣΕΛ

66

Ἡ Ναδίνα ἔτρεξε κοντά της. Πράγματι εἶδεν ἀνάμεσα ἀπὸ τὰ στόρ τὴν δίδα Βικτωρίαν νὰ συνοδεύῃ μιὰ κομψὴ καὶ χαριτωμένη κοπελλίτσα, τὴν Μάρθα Τὴν κόρη της! Πόσον ἔμοιαζε τοῦ Φιλίππου ἡ Μάρθα! Ἴδιος ὁ πατέρας της. Ἡ Ναδίνα ἔδλεπε τὴν κόρη της γιὰ πρώτη φορά. Ὥστε αὐτὸ τὸ χαριτωμένο κορίτσι μὲ τὸ ἀριστοκρατικὸ παρουσιαστικὸ ἦταν δικό της! Γιὰ μιὰ στιγμὴ τὸ αἴσθημα τῆς μητέρας μίλησε περισσότερο ἀπὸ τ' ἄλλα μέσα στὴν καρδιὰ της. Ἀλλὰ τὸ ὡραῖο αὐτὸ καὶ εὐγενικὸ αἴσθημα δὲν βάστηξε πολύ. Μιὰ ἀγρία ζήλεια τὴν ἐκυρίευσε σὲ λίγο. Ζήλευε γιατὶ ἔδλεπε τὴν κόρη της νὰ γίνεται τόσον ὤμορφη. Καὶ ἐνόσω ἐμεγάλωνε θὰ γινόταν ὠμορφότερη.

Ἐγύρισε λοιπὸν μὲ μιὰ εἰρωνεία καὶ εἶπε στὴν μαρκησίαν :

— Εἴπατε ὅτι δὲν ἔπρεπε νὰ διασχίσῃ τὸ κατώφλι τοῦ σπιτιοῦ σας τὸ νόθο αὐτὸ παιδί ; Νὰ λοιπὸν ποῦ ἦλθε. Καὶ νὰ ποὺ κουβεντιάζει μὲ τὸν μικρὸν γυιὸ σας τὸν Ἐρρῖκο σὰν νὰ ἐγνωριζόντ ν χρόνια.

Καὶ μὲ χειρονομία ζήλειας, κακίας, μοχθηρίας ἡ Ναδίνα ἔδειχνε τὴν Μάρθα ἡ ὁποία μιλοῦσε κάτω στὸν κῆπο τῆς ἐπαύλεως μὲ τὸν Ἐρρῖκον Σκλιύ. Ὁ Ἐρρῖκος ποὺ καταγινόνταν μὲ τὸ πότισμα τῶν λουλουδιῶν ἐκείνη τὴν στιγμὴ μόλις εἶδε τὶς δυὸ γυναῖκες ἔτρεξε κοντά τους.

— Ὁ θεῖος καὶ ἡ ἀνεψιά! ἐψιθύρισε κοντὰ στὴν μαρκησία ἡ Ναδίνα μὲ μιὰ ὑπόκωφη φωνὴ ποὺ ἔμοιαζε μὲ τὸ σφύριγμα ὀχιᾶς. Ἐξῆ χρόνια μεγαλείτερο ό θεῖος ἀπὸ τὴν ἀνεψιά!

Ἡ μαρκησία ὅμως διέκοψε τὴν Ναδίνα λέγοντάς της :

— Ἐλᾶτε μαζί μου γιὰ νὰ ἰδῆτε τί ὑποδοχὴ θὰ τοῦ κάνω!

— Ἀ, ὄχι δὲν ἔρχουμαι τῆς ἀπήντησεν ἡ γυναῖκα τοῦ Γκρατιὲν δὲν μοῦ ἀρέσει ν' ἀνακατεύομαι στὰ οἰκογενειακὰ τῶν ἄλλων.

Καὶ ἀφοῦ ἐφίλησε τὴν μαρκησίαν τῆς εἶπε μὲ εἰρωνεία.

— Σας λυπᾶμαι μὲ ὅλην μου τὴν καρδιά!

(Ἀκολουθεῖ)

Ὅλων τὰ βλέμματα στρέφονται πρὸς τὴν Ἰαπωνίαν ἀλλ

ΜΑΡΙΟΥ

ΟΝΕΙΡΑ...ΝΕΙΑΤΑ

Πρωτότυπον ἀθηναϊκὸν μυθιστόρημα

Ἕνα κορίτσι ἐξαιρετικό. Ἦταν ἡ ἀδελφὴ τοῦ πιὸ στενοῦ μου φίλου. Ὅπως ἐσεῖς, ἔκανα χίλια ὠμορφα ὄνειρα... Μὲ νοιώθετε δὲν εἶνε ἔτσι; Τί ἄλλο δῶρο πιὸ ὡραῖο μπορεῖ νὰ χαρίσῃ ἡ ζωὴ ἀπὸ μιὰ μεγάλη ἀγάπη; Ὅταν μάλιστα ἐκείνη ποὺ θέλουμε δική μας δὲν μᾶς ἐμπνέει μόνο ἔρωτα, μὰ καὶ μιὰ βαθειὰ ἐκτίμησι; Τὸ κορίτσι ποὺ σᾶς ἀναφέρω εἶχε ὅλες τὶς χάρες, Κοντά της θὰ ἤμουν ὁ πιὸ εὐτυχισμένος ἄνθρωπος τοῦ κόσμου. Δυστυχῶς· εἶχε δώσῃ τὸ λόγο της... σ' ἕνα ἄλλο. Ὅ,αν τὴ ζήτησα σὲ γάμο ἦταν ἀραβωνιασμένη.

Ὁ Ντιντῆς, προσέθεσε μὲ ἕνα βαθὺ στεναγμό:

— Ἀρραβωνιασμένη. Ὅπως καὶ ἡ Νίνα.

Μία κραυγὴ ἐκπλήξεως ξέφυγε ἀπὸ τὰ χείλη τοῦ Ἀλφρέδου.

— Τί εἴπατε; Ἡ Νίνα... ἡ ἀδελφή σας...

— Ναί, ἀπήντησε χωρὶς κανένα δισταγμὸ ὁ Ντιντῆς. Γιατὶ νὰ σᾶς τὸ κρύψω; Ξέρω πὼς αὐτὴ ἡ εἴδησις θὰ σᾶς πικράνῃ ἀκόμη περισσότερο. Μὰ γιατὶ νὰ σᾶς ἀφήσω νὰ διατηρήσητε μάταιες ἐλπίδες;

Μιὰ θανάσιμη ὠχρότης ἁπλώθηκε στὸ πρόσωπο τοῦ Ναζέλι.

— Ἀρραβωνιασμένη... πρόφερε μὲ μιὰ φωνὴ ποὺ ἔτρεμε ἀπὸ συγκίνησι. Κι' ἐγὼ δὲν τὸ ξέρα... Κανεὶς δὲ μοῦ τὸ εἶπε... Ποῦ νὰ φανταστῶ ἕνα τέτοιο πρᾶγμα; προσέθεσε μὲ ἕνα πικρὸ γέλιο. Θεέ μου, κι' ἐγὼ τὴ νόμιζα ἐλεύθερη... Τῆς μιλοῦσα στὸ χθεσινὸ γράμμα ποὺ τῆς ἔστειλα γιὰ τὴ λατρεία μου. Περίμενα μὲ λαχτάρα μιὰ ἀπάντησι, ποὺ εἶχα τὴν ἀπόλυτη πεποίθησι πὼς θὰ ἦταν εὐνοϊκή. Ἀ, τί ἀνόητος, τί γελοῖος ποὺ θὰ φάνηκα στὰ μάτια της. Τί θὰ λέῃ, τί θὰ σκέπτεται γιὰ μένα; Πῶς εἶμαι ἕνας ἄνθρωπος χωρὶς λεπτότητα, γεμᾶτος ἀπὸ οἴησι, αὐτοπεποίθησι, ἕνας τύπος ἀδιάκριτος, ἕνας...

Ὁ Ντιντῆς τὸν διέκοψε:

— Τίποτα ἀπὸ ὅλα αὐτά, κύριε Ναζέλι. Ἡ ἀδελφή μου εἶνε ἀρκετὰ ἔξυπνη γιὰ νὰ ξέρῃ νὰ ἐκτιμᾷ τὸν καθένα. Ἔχει μεγάλη ἐκτίμησι γιὰ σᾶς. Δὲν ἄφινε περίστασι ποὺ νὰ μὴ ἐκδηλώνῃ γιὰ σᾶς τὴ συμπάθειά της. Εἶμαι βέβαιος πὼς ἂν δὲν εἶχε δώσῃ σ' ἄλλον τὴν καρδιά της...

Ἕνας βαθὺς στεναγμὸς φούσκωσε τὸ στῆθος τοῦ Ἀλφρέδου.

— Ἀ, πῶς τὸν ζηλεύω αὐτὸν ποὺ ἀγαπᾶ... πρόφερε καὶ ἔξαφνα στὰ μάτια του, ποὺ εἶχαν ὅλη τὴν ὠμορφιὰ καὶ τὴ φλόγα τῆς νεότητος, ἔλαμψαν δυὸ δάκρυα.

— Κλαῖτε... ἐψιθύρισε ὁ Ντιντῆς, ποὺ ταράχθηκε πολύ. Ἴσως δὲν ἔπρεπε νὰ πῶ τίποτα. Κι' ἐγὼ ἔκλαψα ἔτσι.. Δὲν πέρασε ἀπὸ τότε πολὺς καιρός... Καὶ ξέρω πόσο πικρὰ εἶνε τὰ δάκρυά σας. Ὄχι, δὲν ἔπρεπε νὰ φανερώσω σὲ σᾶς, ἀπύψε, μιὰ τέτοια στιγμὴ, τὸ μυστικὸ τῆς Νίνας. Ἀργότερα... σὲ πολὺν καιρὸ, θὰ τὸ μαθαίνατε. Θὰ ἤσθε πιὸ ἤρεμος τότε... Ἴσως καὶ νὰ τὴν εἴχατε ξεχάσῃ. Ὑπῆρξα ἀλήθεια σκληρός...

(Ἀκολουθεῖ)

ΣΤΙΧΟΙ

Η ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗ ΠΟΛΙ

Μέσα στῆς θάλασσας τὰ βάθη
εἶνε θαμμένη πολιτεία,
γερὴ, σὰν τὴ στιγμὴ ποὺ ἐχάθη
ἀκὸ μιὰν ἄγνωστη αἰτία.

Ὅταν τὸ κῦμ' ἀπ' τὴ γαλήνη
γίνεται διάφανο κρυστάλλι,
καθεῖς τὴν πόλι διακρίνει
στὴ σμαραγδένια του ἀγκάλη.

Ναοὶ τὶ πύργοι καὶ παλάτια,
Ὅλ' ἀπὸ μάρμαρο κτισμένα,
Φαίνοντ' ἐκεῖ κρυσταλλωμένα
κι' ὁ νοῦς θαμπώνει καὶ τὰ μάτια.

Καὶ σὰν ὀνείρου Φαντασία
ἀκούει ὁ ναύτης ν' ἀνεβαίνῃ
ἀπὸ τὴν πόλι τὴ θαμμένη
οὐράνια κωδωνοκρουσία.

Ἀρ. Προβελέγγιος

ΑΝΑ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ

ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΣΤΑΣ ΟΧΘΑΣ ΕΝΟΣ ΠΟΤΑΜΟΥ

Μιὰ φοβερὰ τραγῳδία διεδραματίσθη πρὸ τινος εἰς τὸ χωρίον Νάντια τῆς Βεγγάλης: Εἰς μίαν καλύβην, κοντὰ εἰς τὴν ὄχθην τοῦ ποταμοῦ, ζοῦσα μιὰ μητέρα μὲ τὸ παιδί της. Ἐκεῖ ποὺ κοιμόταν ἡ μητέρα, πετάχθηκαν ἔξαφνα ἀπὸ τὶς κραυγὲς τοῦ παιδιοῦ της. Παρέστη τότε μάρτυς ἑνὸς φρικτοῦ θεάματος: Ἕνας κροκόδειλος εἶχεν ἁρπάσῃ τὸ παιδὶ καὶ ἀπεμακρύνετο πρὸς τὸ ποτάμι. Ἀλλόφρων ἡ μητέρα ἔσπευσε κατὰ τοῦ κροκοδείλου, γιὰ νὰ σώσῃ τὸ παιδί της. Ὁ κροκόδειλος παράτησε τὸ παιδὶ καὶ ἐπετέθη κατὰ τῆς μητέρας, τὴν ὁποίαν κατεπλήγωσεν. Ἡ μητέρα ἔπεσεν ἀναίσθητος, καὶ μετ' ὀλίγον ὑπέκυψεν εἰς τὰ τραύματά της. Ἐν τῷ μεταξὺ ὁ κροκόδειλος, ἥρπασεν ἐκ νέου τὸ παιδὶ καὶ ἐξηφανίσθη μέσα εἰς τὸ ποτάμι.

ΤΟ ΑΛΟΓΟ ΜΟΥ ΚΑΤΕΠΙΕ ΕΝΑ ΔΙΑΜΑΝΤΙ!

Ἀφοῦ ἔκαμε τὸν τακτικὸν περίπατον τῆς ἔφιππος ἡ Ἀμερικανὶς ἀμαζὼν κ. Πήτιτ κάτοικος τοῦ Φρύμιγχαμ τῆς Μασσαχουσέτης ἠθέλησε νὰ ἀμείψῃ τὸ ἄλογο ποὺ ἵππευε. Ἔκανε νὰ τοῦ δώσῃ ἕνα κομμάτι ζάχαρι, ἀλλὰ κατὰ διοβολὴν σύμπτωσιν κύλισε μέσα εἰς τὸ στόμα τοῦ ἀλόγου καὶ τὸ δακτυλίδι μὲ ἕνα θαυμάσιο διαμάντι ἀξίας 5.000 δολλαρίων ποὺ φοροῦσεν εἰς τὸ δάκτυλότης. Τὸ ἄλογο κατέπιε τὸ διαμάντι! Οὔτε μία ἀγρυπνος παρακολούθησις οὔτε ἡ ἀκτινοσκόπησις ἔφεραν ἀποτέλεσμα: Τὸ διαμάντι δὲν ἀνευρέθη. Μένει εἰς τὸ στομάχι τοῦ ἀλόγου; Ἡ ἑταιρεία εἰς τὴν ὁποίαν εἶχεν ἀσφαλίσῃ τὰ κοσμήματά της ἡ πλουσία Ἀμερικανὶς ἐπρότεινε νὰ σφαξῃ τὸ ἄλογο γιὰ νὰ εὕρῃ εἰς τὰ ἔντερα ἢ τὸ στομάχι του τὸν πολύτιμον λίθον. Ἀλλ' ἡ κάτοχος του ἔφερεν ἀντίρρησιν. Ἔτσι μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ βγάλῃ κάποτε τὸ διαμάντι ἡ ἀσφαλιστικὴ ἑταιρία ἔχει τὸ ἄλογο εἰς τοὺς σταύλους της. Τὸ ἄλογο εἶχεν ἀγορασθῆ 200 δολλάρια. Πρέπει νὰ πωληθῆ 5.200 δολλάρια γιὰ νὰ βγάλῃ τὴν χασοῦρα της ἡ ἑταιρεία.

Ἐξυπνα καὶ κουτά

Ἕνας χωρικὸς ὑπέφερε ἀπὸ ρευματισμούς.

— Ἄχ, ἔλεγε, δὲν μπορῶ πιὰ νὰ πάρω τὸ πόδι μου. Ἀπὸ ποῦ νὰ προέρχεται τάχα αὐτὴ ἡ διαβολοκαρρώστεια;

— Μὰ ἀπὸ τὰ γεράματα, μπάρμπα Μπίλλυ, τοῦ ἀπάντησε κάποιος. Ἀπὸ τὰ χρόνια.

— Μᾶς φώτισες! εἶπε ὁ μπάρμπα Μπίλλυ. Δὲν ξέρεις τί λές!.., Ὁρίστε τὸ ἀριστερό μου πόδι: Ἔχει τὴν ἴδια ἡλικία μὲ τὸ δεξί κι' ὅμως δὲν μὲ πονάει καθόλου!

***

Ὥστε δὲν πιστεύετε σεῖς σὲ τίποτα;

— Πιστεύω μόνον σ' αὐτὸ ποὺ καταλαβαίνω.

— Ἔχετε δίκηο λοιπὸν νὰ μὴν πιστεύετε σὲ τίποτα!

—*Βιβλία αὐτοτελῆ*

Τὸ ἑβδομαδιαῖο "Ρομάντσο,, μὲ 150 σελίδες σὲ καλλιτεχνικὴ ἐμφάνισι μὲ χρωματιστὸ ἐξώφυλλο. Τὸ "Ρομάντσο, δίδει τὰ πιὸ ἐκλεκτὰ ἔργα τῶν διασημοτέρων ξένων συγγραφέων.

—*Διά κάθε οἰκογένειαν*

Τὸ περιοδικὸν Γρῖφος ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς φύλλου μὲ τὴν νέαν ἀνακαίνισιν θὰ ἀποβῇ τὸ μοναδικὸν περιοδικὸν κάθε οἰκογενείας. Ὁ Γρῖφος εἶναι τῦ κατ' ἐξοχὴν περιοδικὸν διὰ τοὺς μαθητάς. Προβλήματα, αἰνίγματα, σταυρόλεξα, σκάκι, ἀνέκδοτα, ἀστεῖα· διηγήματα κινηματογράφος.

ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΖΕΣΘΕ

πάντοτε ΡΑΔΙΟΛΙΝ

διότι αὐτὴ σᾶς σώζει καὶ θεραπεύει τοὺς ὀδόντας σας. Παρασκευάζεται κατὰ τρόπον ὅλως ἰδιαίτερον καὶ συναγωνίζεται τὴς καλλίτερες εὐρωπαϊκὲς ὀδοντόκρεμες. Χρησιμοποιοῦντες τὴν ΡΑΔΙΟΛΙΝ ὑποβοηθεῖτε τὴν ἐγχώριον παραγωγήν.

ΜΑΡΙΑΣ ΚΟΡΕΛΛΙ 116

ΘΕΛΜΑ

Περιπετειῶδες, συναρπαστικὸν μυθιστόρημα

— Δός μου το ἐμένα θὰ τὸ κρυτήσω ὡς ποὺ νὰ ξαναγυρίσῃς ἀπ'τὴ Νορβηγία. Λοιπὸν, τὸ πρωὶ φεύγεις;

— Ναί, μὲ τὸ πρῶτο τραῖνο.

— Δηλαδὴ μὲ τὸ τραῖνο τῶν 11 γιατὶ μὴ ξεχνᾶς ὅτι αὐτὴ τὴν ἐποχὴ δὲν ἔχει πολὺ συχνὰ τραῖνο γιὰ τὴν Οὔλη.

— Διάβολε! Ἔχεις δίκηο. Τί ἀτυχία, ἀνέκραξεν ὁ Φίλιππος. Ὥστε μόνον στὰς 11 θὰ φύγωμε;

— Ναί, ἔχει μόνον τρία τραῖνα, στὰς 11 στὰς 5 τὸ ἀπόγευμα καὶ τὴν νύκτα στὰς 10.

— Θεέ μου, ἄν ἔφυγε λοιπὸν μὲ τὸ τραῖνο τῶν 10 δὲν θὰ τὴν προφθάσω.

— Μὴν ἀνησυχῇς Φίλιππε εἶπεν ὁ Τζώρτζ, θὰ τὴν προφθάσῃς γιατὶ δὲν φεύγουν βαπόρια αὐτὴν τὴν ἐποχὴ γιὰ τὴν Νορβηγία.

— Καὶ ἄν παραδεχθοῦμε ὅτι ἔφυγε διέκοψεν ὁ Λάβλεῖς δὲν ἔχεις παρὰ νὰ πάρῃς τὸ γιόττ σου καὶ νὰ τὴν ἀκολουθήσῃς.

— Ἀ! φίλε μου δυστυχῶς τὸ ἔχω εἰς τὸν Ναύσταθμον γιὰ νὰ καθαρισθῇ καὶ νὰ τοῦ διορθώσουν καὶ μερικὲς ἐλλείψεις. Τί ἀτυχία!

Οἱ φίλοι του προσεπάθουν νὰ τὸν καθησυχάσουν ἀλλὰ ὁ Φίλιππος ἦτο ἀπαρηγόρητος.

Διὰ νὰ τὸν ἀπασχολήσουν ὀλίγον τὸν ἠνάγκασαν νὰ περάσῃ τὸ ὑπόλοιπον τῆς νυχτιᾶς του εἰς ἕνα διανυκτερεῦον μοῦζικ χὼλ ὅπου ἔμειναν μέχρι τῆς 8ης πρωινῆς. Εἰς τὰς 9 ὁ Μπώφορτ Λάβλεῖς ἀπεχαιρέτησε τοὺς δύο φίλους του καὶ μετὰ δύο ὥρας ἡ ἀμαξοστοιχία ἔφυγε παραλαμβάνουσα τὸν Ἐρίγκτον, τὸν Λώριμα καὶ τὴν Ρίταν.

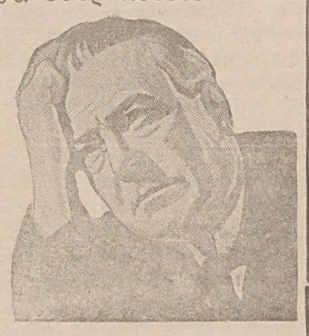
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΝΔΕΚΑΤΟΝ

Πολλαὶ ἀλλεπάλληλοι ἀπογοητεύσεις ἐπερίμεναν τὸν δυστυχῆ Ἐρίγκτον ὅταν ἔφθασαν εἰς τὴν Οὔλην.

Δὲν κατώρθωσε νὰ μάθῃ τίποτε περὶ τῆς Θέλμας του, διότι φυσικά, αὐτὴ εἶχε φθάσει ἐντελῶς ἰνκόγνιτο καὶ ὁ μόνος ὅστις θὰ ἠδύνατο νὰ τὸν πληροφορήσῃ ἦτο ὁ ξενοδόχος Φρέντροφ ἀλλ' οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν ἐσκέφθη νὰ ἐρωτήσῃ εἰς τὸ μικρὸν αὐτὸ ξενοδοχεῖον ποὺ ἦτο μᾶλλον διὰ τὴν ἐργατικὴν τάξιν.

(ἀκολουθεῖ)

Ὑποφέρει...
ἀλλὰ εἶναι ὑπεύθυνος
Ἐὰν ἐδοκίμαξε τὰ κασσὲ NEBROZIN ἀμέσως θὰ ἐθεραπεύετο.



Ἡ NEBROZIN κατα-πραΰνει ὅλους τοὺς πόνους, πονόδοντον, κεφαλόπονον, καὶ εἶναι μοναδικὸν φάρμακον ἐναντι τῶν κρυολογημάτων.
Δὲν κουράζει τὸν στόμαχον οὔτε τὰ ἔντερα, οὔτε τὴν καρδίαν.

ΡΑΔΙΟ

Σημερινὸν πρόγραμμα

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

ΣΥΜΦΩΝΙΑΙ
21 Λειψία.

ΣΥΝΑΥΛΙΑΙ
15 Βουκουρέστιον, ἐθνικὴ μουσική.
16.45 Πέστη.
17.05 Βερολῖνον, ἐλαφρὰ μουσική.
18.05 Βουκουρέστιον, Στρατιωτικὴ μουσική
18.50 Βιέννη.
20.10 Λειψία, ἄσματα.
22.15 Βερολῖνον, ἐλαφρὰ μουσική.
19 Λειψία.

ΡΕΣΙΤΑΛ
16.30 Βερολῖνον ἄσματα.
19 Πέστη, μουσικὴ τσιγγάνα.
19.20 Λειψία, ἄσματα.
22 Βαρσοβία, ἔργον τοῦ Σοπέν.
22.15 Τόκιον, Λαϊκὰ ἄσματα καὶ ὀρχήστρα.

ΜΟΥΣΙΚΗ ΧΟΡΟΥ
14.30 Βουκουρέστιον, Βάλς.
20.20 Πράγα, Κάμπαρέ.
23 Πέστη, Μπρεῦνο.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
17.30 Σταμπούλ, Τουρκικὴ μουσική.
18.30 μουσικὴ χοροῦ.
19 διάλεξις.
19.30 Ραδιοφωνικὸς Τουρκικὴ μουσική.
20 Τουρκικὴ μουσική.
21.15 Ὀρχήστρα.
22.15 Εἰδήσεις Πρακτορείου καὶ Χρηματηρίου.
22.30 δίσκοι.

ΕΒΔΟΜΑΣ

Τὸ περιοδικὸν γιὰ ὅλους! Περιοδικὸν πολύχρωμον ὡραῖες εἰκόνες ὕλη ἐκλεκτή. Πρωτότυπα Ἑλληνικὰ διηγήματα—Ξένα ἀριστουργήματα Θέατρον—Ἱστορικὲς σελίδες— Φαιδρὲς ἱστορίες—Εὐθυμογραφήματα – Γυναικεία ζωή—Ἀνέκδοτα—Ἀστεῖα καὶ τόσα ἄλλα πράγματα.

Τιμὴ γρόσια 12,50

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ἀνακοινωθὲν τοῦ Π. Ἀνατολῆς

13)12)937

Νομίσματα

	Ἀγορά	Πώλησις
Στερλίνα	623.—	628.—
Δολλάριον	122.—	126 —
Γαλλικὰ Φράγκα	80.—	88 —
Ἰταλικαὶ Λιρέτται	100 —	108 —
Βελγικὰ Φράγκα	80.—	84 —
20 Δραχμαὶ	18.—	23.—
Ἐλβετικὰ Φράγκα	570.—	580.—
20 Λέβα	20.—	23.—
Ὁλλανδικὰ Φιορίνια	65 —	70 —
Τσεχοσλ. Κορῶνες	78. -	82 —
Αὐστριακὰ Σελίνια	21.—	23.—
Ἱσπανικαὶ Πεσέται	—.—	—.—
Μάρκα	26.—	29 50
Πολωνικὰ Ζλότι	20.—	22.—
Πέγκο	21.—	25.—
Δεῖ	12.—	14.—
Δηνάρια	48.—	52.—
Γέν	—.—	—.—
Σουηδικαὶ Κορῶνες	30.—	32 —
Λίρα Χρυσῆ	1068 —	1070 -
Τραπεζογραμμάτια	269.—	270.—

Κρατικὰ Χρεόγραφα

	Ἄνοιγμα	Κλείσιμον
Τσιμέντα Ἀσλάν	9 65	9.55
Κεντρ. Τράπεζα	— —	— —

Ὁμολογίαι

	Ἄνοιγμα	Κλείσιμον
Ἀν. Σιδηροδρόμων I	—.—	—.—
» » II	—.—	—.—
» » III	-	-.—
Ἀν. Σιδηρ. Μπόνα)	--	— —

Κρατικὰ Δάνεια

	Ἄνοιγμα	Κλείσιμον
Ἡνωμένων	14 525	14 474
» II	14 525	14 50 —
» III	—.—	—.—
Βρεκκιά	—.—	—.—
Σίβας Ἔρζερουμ	101 75	101 75

ΞΕΝΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ 13. ὥρα 15

Ἡνωμένων	236 —
Ὀθωμ. Τράπεζα	535 —

ΛΟΝΔΙΝΟΝ 13. ὥρα 12,35

Ἐπὶ Παρισίων	147.13
» Βερολίνου	12 39 75
» Νέας Ὑόρκης	4.99.72
» Μιλάνου	95.06

Ἐκ τοῦ τραπεζιτικοῦ οἴκου 1. Φαδιλάκη.

Ἀγκοπιὰν χὰν 6-7 τηλέφ. 24522

ΘΕΡΜΑΣΤΡΑΙ
ΔΙ' ΑΝΘΡΑΚΑΣ
εἰς τὴν
ΣΑΤΙΕ
ΕΠΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙ

ΜΟΝΑΔΙΚΟΝ ΦΑΡΜΑΚΟΝ

Ἕνα μονον κασὲ
ΓΡΙΠΠΙΝ
καταπραΰνει καὶ θεραπεύει κάθε πόνον.
Ἡ ΓΡΙΠΠΙΝ εἶναι τὸ μοναδικὸν φάρμακον διὰ τὸν πονοκέφαλον, πονόδοντον θεραπεύει τοὺς ρευματισμοὺς καὶ τὰς ἰσχυαλγίας. Εἶναι τὸ μόνον φάρμακον ἐναντίον τῆς καταρροῆς, τῆς γρίπης καὶ τοῦ βρογχίτου. Δοκιμάσατε τὴν Γριπ-πὶν. Ἀποφεύγετε τὰς ἀπομιμήσεις.
Δύνασθε νὰ λάβετε ἐν ἀνάγκῃ 3τὴν κασὲ ἡμέραν.

Ὅλοι τὰς τυπογραφικάς σας ἐργασίας εἰς τὸ
Καλλιτεχνικὸν Τυπογραφεῖον
E.DAKUS
θὰ εὕρητε τελείαν καλλιτεχνικὴν ἐργασίαν.
Συνιστῶμεν ἰδιαιτέρως εἰς τὸ ὁμογενὲς κοινὸν τὸ Τυπογραφεῖον E. Dakús.
Μεταπολίτευσις

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΞΕΝΟΠΟΥΛΟΥ 10
τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν

Η ΑΠΙΣΤΗ

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΑΘΗΝΑΪΚΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

Κι' ὅταν ὁ Στράτος ἐπῆγε τὴν Πέμπτη ἐκείνη νὰ πάρῃ τὴν μητέρα του, μπῆκε ἀπ' τὴν κοινὴ ξόπορτα, ἀνέβηκε μιὰ μαρμαρένια σκάλα, μᾶλλον στενὴ, ἀπὸ τριανταπέντε σκαλιὰ, καὶ βρέθηκε σ' ἕνα μικρὸ χῶλ, ὅπου καθόταν ὁ κ. Στροφάνης μὲ μερικοὺς φίλους του.

—Ἐδῶ εἶνε τὸ καπνιστήρι μας, εἶπε χαιρετώντας τὸ Στράτο μὲ τὴν μεγαλείτερη ἐγκαρδιότητα θέλετε νὰ καθήσετε μαζί μας, ἢ νὰ περάσετε στὴ σάλλα ποὺ εἶνε οἱ κυρίες;

—Μὰ νὰ χαιρετήσω καὶ τὶς κυρίες, εἶπε ὁ Στράτος, ἀφίνοντας σὲ μιὰ μικρὴ καμαριέρα τὸ ἐπανωφόρι του. Κι' ἐπειδὴ καπνίζω, ἐδῶ βέβαια θὰ κατασταλάξω.

—Ἀ, ὄχι! τὸ κάπνισμα σήμερον σᾶς ἀπαγορεύεται!

Ἦταν ἡ Ἕλενα, ποὺ τὸν ἄκουσε, φαίνεται, καὶ βγῆκε νὰ τὸν ὑποδεχθῆ. Φοροῦσε ἕνα σκοῦρο μπλὲ φουστανάκι, ποὺ ἔκανε νὰ φαντάζουν περισσότερο τὰ χιόνια στὸ λαιμὸ καὶ στὰ μπράτσα της. Τὰ τετραγωνάκια τῶν βλεφάρων της δὲν διακρίνονται σήμερα τόσο πολύ, γιατὶ εἶχαν τὸ ἴδιο χρῶμα μὲ τὰ μάγουλα. Καὶ τὰ σταχτογάλαζα μάτια της ἔλαμπαν ἀπὸ χαρά.

—Ἐλᾶτε... Τί κάνετε;.. Δὲν σᾶς εἶδα προχτὲς ποὺ ἤρθα στὸ σπίτι σας..

—Ἀ, πῶς λυπήθηκα, ποὺ ἔτυχε νὰ λείπω!...

—Τὸ ξέρω... Ἀμ' τί θὰ μοῦ λέγατε: πῶς χαρήκατε;

—Ὄχι, σᾶς βεβαιῶ, λυπήθηκα πολύ.

—Τὸ πιστεύω... Ἀφοῦ ἤρθατε σήμερα, τὸ πιστεύω.

Τὸν ἔμπασε στὴ «σάλλα». Ἦταν ἡ τραπεζαρία ἑνωμένη μὲ τὸ σαλονάκι μὲ ἕνα μεγάλο καμαρωτὸ ἄνοιγμα πορτόφυλλα. Καὶ τὰ δύο ἦταν γεμάτα. Κυρίες, κορίτσια, νέοι καὶ παιδιὰ ἀκόμη, ἕνα σωρό· Στὸν ἀλαλητὸ ποὺ ἔκαναν, ἐπικρατοῦσαν οἱ τόνοι τῆς κορφιάτικης προφορᾶς.

Οἱ περισσότερες, φαίνεται, οἰκογένειες ποὺ σύχναζαν στοῦ Στροφάνη, ἦταν ἀπὸ τὴν πατρίδα του.

Γι' αὐτὸ ἐπικρατοῦσε κι' ἕνος ἄλλος ἀέρας—ἀέρας θάλεγες πολιτισμοῦ, ἀσυνείθιστος κάπως στὰ ἀστικὰ σαλόνια τῆς Ἀθήνας.

Ἡ Ἕλενα τὸν πῆγε πρῶτα στὴν μητέρα της, ποὺ καθόταν μὲ τὴν δική του καὶ μὲ ἄλλες ἡλικιωμένες κυρίες. Ἀλλὰ δὲν τὸν ἄφησε νὰ μιλήσῃ μαζί τους πολύ. Τὸν τράβηξε κοντὰ στὴν κλειστὴ τζαμόπορτα ποὺ ἔβγαζε στὴ βεράντα.

— Ἐλᾶτε νὰ ποῦμε τὰ δικά μας, τοῦ εἶπε: Σᾶς ἄρεσε τὸ σπίτι μας; Τὴ γειτονιά μας, θὰ τὴν ξέρετε βέβαια· Ἐγὼ εἶμαι πολὺ εὐχαριστημένης ἐδῶ...

— Σ' αὐτὸ τὸ σπίτι καθήσατε ἄμα ἤρθατε ἀπὸ τὴν Κέρκυρα;

— Ὄχι, καθήσαμε σ' ἕν ἄλλο, στὸ Γαλάτσι, λιγάκι στενόχωρο. Τὸ Σεπτέμβρη πιάσαμε τοῦτο...

— Πάσο κόσμο ἔχετε ἀπόψε!..

— Οἱ φίλοι μας μᾶς ἀγαποῦν. Κι' ἄν καὶ καθώμαστε μακρυὰ, ἔρχονται...

— «Μὴ κατόκνει μακρὰν ὁδὸν πορεύεσθαι» ἔ;.. Νὰ σᾶς πῶ.. ἐκείνη μὲ τὸ ρόζ ποὺ μιλεῖ μὲ τὸν ψηλὸ νέο, δὲν εἶναι ἀδερφή σας;

—Ναί, ἡ Μπέλλα... Μοῦ μοιάζει, ποὺ τὴν καταλίβατε μέσα σὲ τόσα κορίτσια;

(Ἀκολουθεῖ)

ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΟ εἶνε τὸ περιοδικὸν ποὺ πρέπει νὰ εὑρίσκεται σὲ κάθε σπίτι, σὲ κάθε οἰκογένεια, σὲ κάθε ἀναγνώστη.

Εἶνε κάτι ποὺ ἐπιβάλλεται νὰ διαβασθῆ ἀφοῦ ἄλλως τε δὲν κοστίζει παρὰ μόνον 6 γρόσια.

ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΟ

Εἶνε τὸ τελειότερον περιοδικὸν εἰς τὸ εἶδος του, μὲ διπλὸ τετράχρωμον ἐξώφυλλον, μὲ πολυχρώμους εἰκόνας εἰς τὰ ἐσώφυλλα. Ὕλη ἐκλεκτὴ καὶ ἐγκυκλοπαιδική, αἰσθηματικὰ μυθιστορήματα τῶν μεγαλυτέρων συγγραφέων.

ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΟΙ
ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ
ΔΙΔ ΔΩΡΑ
εἰς τὴν
ΣΑΤΙΕ
ΕΠΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙ

Τὰ δῶρα τὰ ὁποῖα θέλετε νὰ ἀγοράσητε ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ νέου ἔτους θὰ εὕρητε εἰς τὸ
ΣΑΡΚ ΙΣΛΕΜΕ ΞΕΒΙ
τοῦ ΚΙΡΚΟΡ Π. ΑΜΠΡΑΜΙΑΝ
Καπαλὴ Τσαρσὶ (Μεγάλη ἀγορὰ) Σακκαφλὰρ τζαδδεσι, ἀρ. 20
Πώλησις λιανικὴ καὶ χονδρική.
Μπίρμαν, κρὲπ ντὲ Σίν καὶ ποπλίν μασλάκια, τραπεζομάνδυλα, μαξιλάρια, παντόφλες κεντιμένες ἐπὶ βελούδου καὶ λινοῦ καὶ ἄλλα παρόμοια κεντήματα.

Τὸ πασίγνωστον Κουρεῖον τοῦ κ.
ΖΑΧΑΡΙΑ
Μεκτὲπ Σοκὰκ
μὲ τὰς νέας ἐγκαταστάσεις προσελκύει πλῆθος
ΓΥΝΑΙΚΩΝ
εἰς τὸ ἐκλεκτὸν αὐτὸ κουρεῖον εὑρίσκουν
ἄκραν καθαριότητα, τελείαν περιποίησιν
καὶ τέχνην ζηλευτήν

ΤΡΙΤΗ 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1937
Ἔτος Α΄. Ἀριθμὸς 130

ΜΕΤΑΠΟΛΙΤΕΥΣΙΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: Πέραν, Τεκὲ Δζαδεσῆ ἀρ. 59
Τηλέφωνον: 40776

Ο ΑΤΑΤΟΥΡΚ ΤΑΡΑ ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΟ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ὁ ὑπουργὸς τῶν ἐξωτερικῶν Τεβφὶκ Ρουσδὴ Ἀρᾶς παρέθεσε δεῖπνον πρὸς τιμὴν τοῦ πρωθυπουργοῦ καὶ τῶν λοιπῶν συναδέλφων τοῦ. Τὸ συ πόσιον τοῦτο ἐτίμησε διὰ τῆς παρουσίας του καὶ ὁ πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας Ἀτατοὺρκ.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΗΣ ΜΕΓΑΛΗΣ ΕΘΝΟΣΥΝΕΛΕΥΣΕΩΣ

Ἀγκυρα, 13. Π. Α. Ἡ Μεγάλη Ἐθνοσυνέλευσις συνῆλθε σήμερον ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ κ. Χιλμῆ Οὐράν.

Ἀνεγνώσθη κατὰ πρῶτον τεσκερὲς τῆς πρωθυπουργίας ζητούσης νὰ τῇ ἐπιστραφῇ τὸ νομοσχέδιον τὸ συμπληρωματικὸν πρὸς τὸν νόμον περὶ εἰσπρακτέων δικαιωμάτων ἐκ τῶν πλοίων καὶ τὸ νομοσχέδιον διὰ τοῦ ὁποίου προστίθεται ἓν προσωρινὸν ἄρθρον εἰς τὸν νόμον περὶ ὀργανώσεως τῶν ὑπηρεσιῶν τοῦ Ταποῦ (Κτηματολογίου).

Ἐξελέγησαν κατόπιν μέλη εἰςτὰς κενωθείσας θέσεις τῶν ἐπιτροπῶν, δικαστικήν, ἐξωτερικῶν, οἰκονομικῶν, προϋπολογισμοῦ, γεωργίας καὶ ὑγιεινῆς.

Μετὰ τὴν συζήτησιν εἰς τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ νομοσχεδίου τοῦ σχετικοῦ μὲ τὴν πρόσθεσιν μιᾶς παραγράφου εἰς τὸν νόμον τὸν ἀφορῶντα τοὺς ἀξιωματικοὺς καὶ στρατιωτικοὺς ἐφέδρους ὑπαλλήλους ἡ συνεδρία διελύθη.

Ἡ Μεγάλη Ἐθνοσυνέλευσις θὰ συνέλθῃ τὴν Τετάρτην.

Η ΝΕΑ ΤΟΥΡΚΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΠΕΡΙ ΛΑΘΡΕΜΠΟΡΙΟΥ

Ἡ νέα περὶ λαθρεμπορίου Τουρκοελληνικὴ συμφωνία ἤρξατο ἰσχύουσα ἀπὸ τῆς 3ης τρέχοντος. Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν συνοριακῶν τελωνειακῶν ζωνῶν εἶναι ἐντεταλμένοι νὰ συνέρχωνται ἀπὸ κοινοῦ διὰ νὰ ἐπιβλέπουν τὴν πιστὴν ἐκτέλεσίν της.

Πᾶσα δίωξις λαθρεμπόρων ἐνεργουμένη παρὰ τοῦ ἑνὸς μέρους εἰς τὰ κατὰ ξηρὰν ἢ θάλασσαν σύνορα δέον νὰ γνωστοποιεῖται εἰς τὸ ἄλλο. Ἀλλ' οἱ λαθρέμποροι οἱ συλλαμβανόμενοι ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ τῶν συνόρων Τουρκίας ἢ Ἑλλάδος θὰ δικάζωνται ὑπὸ τῶν οἰκείων δικαστηρίων συμφώνως πρὸς τοὺς νόμους ἑκατέρων τῶν ἐπικρατειῶν.

ΟΙ ΕΚ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ ΕΞΟΡΙΣΘΕΝΤΕΣ

Κατὰ μεταδιδομένας ἐκ Βουλγαρίας εἰδήσεις, ὁ Μεχμὲτ Τζελίλ, ἰδιοκτήτης τῆς ἐν Σόφια ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Δογρούγιολ» ἐξορίσθη ἐπὶ ἑξάμηνον εἰς Γκάμπροβα, ὁ ἐκ τῶν Τούρκων διανουμένων Κάρνομπατ ἐξορίσθη εἰς Κοτὲλ, ὁ ἐκ Φιλιππουπόλεως Ταχσίνογλου Μεχμὲτ Κεμὰλ καὶ ὁ ἐργολάβος τῶν Τουρκικῶν ἐφημερίδων Τσαούσογλου Ἰρφὰν ἐξορίσθησαν εἰς ἄλλα μέρη, ὁ δὲ πρώην βουλευτὴς Δερβὶς Σαδὴκ ἐκ Ρουστουκίου ἐξορίσθη εἰς Κοῦλα ἐπὶ τῇ κατηγορίᾳ ὅτι κομματίζεται.

Τι ΘΕΛΕΙ ΝΑ ΚΑΜΗ Ο κ. ΛΑΝΣΜΠΟΥΡΓ

Λονδῖνον 12. Ὁ περιηγούμενος τὴν Κεντρικὴν Εὐρώπην πρώην ἀρχηγὸς τοῦ Ἐργατικοῦ κόμματος κ. Λανσμπουργ εἶπεν εἰς ἡμισιογράφους ὅτι θέλει νὰ ἀποτρέψῃ τοὺς κυβερνήτας ἀπὸ τὴν ἰδέαν τῶν ἐξοπλισμῶν καὶ τοῦ πολέμου καὶ ἐπρόσθεσε τὰ ἑξῆς:

«Προκειμένου περὶ ἀποικιῶν, αὗται πρέπει νὰ τεθοῦν ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν μιᾶς διεθνοῦς ἐπιτροπῆς, ἡ ὁποία νὰ φέρῃ εὐθύνην ἀπ' εὐθείας ἀπέναντι τῆς Κ.Τ.Ε».

Ὁ κ. Λάνσμπουργ ἐξεφράσθη προσέτι ὅτι δέον ὅπως τὸ σημερινὸν ἐδαφικὸν καθεστὼς τῆς Εὐρώπης παραμένῃ ὡς ἔχει.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὸν προσφιλῆ ἡμῶν σύζυγον καὶ πατέρα

ΑΒΡΑΑΜ ΑΡΡΟΣΤΙΔΗΝ

θανόντα κηδεύομεν αὔριον Τετάρτην, 15 τρέχ., περὶ ὥραν 14, ἐν τῷ ἐν Φαναρίῳ ἱερῷ Ναῷ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου Ποτηρᾶ Ἀντιφωνήτου.

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος
Εὐφροσύνη Α. Ἀρρωστίδη
Τὰ τεθλιμμένα τέκνα
Ἀντ. Α. Ἀρρωστίδης
μετὰ τῆς οἰκογενείας του
(ἐν Θεσσαλονίκῃ)
Κωνσταντῖνος καὶ Ἀριστείδης Α. Ἀρρωστίδου μετὰ τῶν οἰκογενειῶν των.
Γεώργιος Ἀρρωστίδης
Χρυσὴ καὶ Ἀργυρὼ Ἀρρωστίδου
καὶ οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

Τὸ παρὸν ἐπέχει τόπον ἰδιαιτέρας προσκλήσεως.

'Ομι εἶ ὁ Ντοῦτσε...

Η ΕΙΡΗΝΗ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΗΘΗ ΠΑΣΗ ΘΥΣΙΑ...

Τοῦ κ. Ρολὰν Ντορζελές

Παρίσιοι Δεκέμβριος. Διὰ νὰ φθάσῃ κανεὶς μέχρι τοῦ κ. Μουσολίνι, πρέπει νὰ διασχίσῃ ἕνα εὐρὺν γυμνὸν χῶρον, χωρὶς κανὲν ἔπιπλον, κανένα τάπητα, ἡ λιτότης δὲ αὐτὴ ἐπιβάλλει ἀμέσως τὸ πνεῦμα τῆς ἰδέας, τῆς τάξεως, τῆς ἱεραρχίας, τῆς πειθαρχίας. Ἡ σκηνοθεσία εἶνε κάπως ἐμφανής, ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ λησμονῶμεν ὅτι εὑρισκόμεθα εἰς τὴν Ρώμην καὶ εἰς τοὺς πρόποδας, τοῦ Καπιτωλίου. Σᾶς ἀτενίζει μὲ ἀπαθὲς πρόσωπον τὸ ὁποῖον ὅμως σιγὰ-σιγὰ, ἐνόσω σκιάζετε ἀπαλύνεται καὶ προβάλλει ἐνώπιόν σας ἕνας νέος ἄνθρωπος γελαστός.

Ἡ συζήτησις ἀρχίζει μὲ τὴν δήλωσιν τοῦ Μουσολίνι ὅτι γνωρίζει τοὺς πόθους τῶν ἐργαζομένων καὶ ὅτι δύναται νὰ ἰσχυρισθῇ ὅτι ὁμιλῶν ἐκφράζει τὰς σκέψεις των. Πολλοί, λέγει, πολιτικοί, κοινωνιολόγοι, συγγραφεῖς, ἰσχυριζόμενοι ὅτι ἐξυπηρετοῦν τὸν λαόν, τὸν προδίδουν. Πρέπει νὰ ἐξέλθῃ κανεὶς ἐκ τῶν τάξεων τοῦ λαοῦ διὰ νὰ δύναται νὰ τὸν κατευθύνῃ καὶ νὰ ἐπιχειρήσῃ μεγάλα πράγματα. Ἀπορῶ διατί μέρος τῆς κοινῆς γνώμης τῆς Γαλλίας, μᾶς θεωρεῖ συντηρητικούς.

Ἀντιθέτως εἴμεθα ἐπαναστάται καὶ οἱ δημαγωγοί σας μᾶς ἀντέγραψαν, ἐφαρμόσαντες, μὲ δεκαπλῆ καθυστέρησιν τὰς συλλογικὰς συμβάσεις, τὸ κατώτατον ὅριον ἡμερομισθίου, τὰς ἀδείας μετ' ἀποδοχῶν, τὴν ὑποχρεωτικὴν διαιτησίαν. Αὐτοὶ εἶνε ἀντιδραστικοί. Προδίδουν τὴν ἀλήθειαν μὲ τὸ νὰ μὲ παρουσιάζουν ὡς ἐχθρὸν τῆς ἐργατικῆς τάξεως. Ὅ,τι καλὸν ὑπάρχει εἰς τὸ σοσιαλιστικὸν πρόγραμμα, τὸ υἱοθέτησα.

Εἰς τὸ σημεῖον αὐτὸ ἀτενίζει ἐπάνω στὸ τραπέζι του τὸ βιβλίον τοῦ Τρότσκυ, τοῦ ὁποίου μόλις εἶχε περατώσει τὴν ἀνάγνωσιν: «Ἡ προδοθεῖσα ἐπανάστασις».

Ἡ ἰδική μας δὲν ἐπροδόθη! φωνάζει ὑψῶν τὴν κεφαλήν.

Ἐρχόμεθα εἰς τὸ ζήτημα τῶν γαλλοϊταλικῶν σχέσεων. Ἐρωτῶ τὸν κ. Μουσολίνι, διατί δὲν δεικνύει διαθέσεις συνεννοήσεως μὲ τὴν Γαλλίαν.

— Ποίαν Γαλλίαν; Ὅταν διαπραγματεύωνται τὰ ἔθνη, διαπραγματεύωνται διὰ τῶν κυβερνήσεών των.

Καὶ ἡ ἰδική σας κυβέρνησις τοῦ Λαβὰλ Μετώπου εἶναι ἀδιαλλακτος ἐχθρὸς τοῦ φασισμοῦ. Εἶναι ἀδύνατος, συνεπῶς, κάθε συνεννόησις μαζί της. Τίποτε δὲν δυνάμεθα νὰ οἰκοδομήσωμεν ἀπὸ κοινοῦ. Ἐξ ἄλλου εἴσθε πάντοτε σύραγγοι τῆς Ἀγγλίας. Λησμονεῖτε, ὅτι ἡ Ἀγγλία ἀκολουθεῖ πάντοτε τὸ συμφέρον καὶ μόνον τὸ συμφέρον της. Σᾶς εἶναι τέλος πάντων ἀδύνατον νὰ ἀποφασίσετε χωρὶς αὐτήν. Ἐν πάσῃ περιπτώσει ἡ Ἰταλία ἔχει ἀνάγκην εἰρήνης διὰ νὰ εὐδοκιμήσῃ καὶ δὲν ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ ἐξασφαλίσῃ εἰρήνην χωρὶς τὴν συνεννόησιν μεταξὺ τῶν Μεγάλων Δυνάμεων.

— Τὸ μέτωπον τῆς Στρέζας δὲν τὴν ἐξησφάλιζε;

— Ἀλλὰ ποῖος τὸ διέσπασε; Χωρὶς τὴν ἀδικίαν τῶν κυρώσεων, δὲν θὰ ἐτίθετο ἐν κινδύνῳ ἡ ἰσορροπία τῆς Εὐρώπης. Πρέπει, πάσῃ θυσίᾳ, νὰ διατηρηθῇ ἡ εἰρήνη ἐν Εὐρώπῃ. Ἀλλὰ μόνον ἐν Εὐρώπῃ καὶ ἐπιμένω ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου. Ὅταν συνεστάσσοντο αἱ συμφωνίαι τῆς Στρέζας ἐγὼ ἐζήτησα νὰ περιληφθοῦν εἰς τὸ σύμφωνον αἱ λέξεις τῆς Εὐρώπης» καὶ ὁ κ. Φλαντὲν τὸ παρετήρησε, ὡσὰν νὰ εἶχεν ἐμβαθύνῃ εἰς τὰς σκέψεις.

»Εὔχομαι κάποτε αἱ διαπραγματεύσεις αὗται ν' ἀρχίσουν ἐκ νέου. Πάντοτε ἐτόνισα ὅτι στηρίζω πολλὰς ἐλπίδας εἰς τὸ Λοκάρνο. Ἡ ἀρχιτεκτονική του ἦτο στερεά. Ποτὲ δὲν εἶχε πραγματοποιηθῇ καλύτερον. Πρέπει ὅμως εἰς τὸ μέλλον νὰ περιορίσωμεν ἐπιμελῶς τὸ πλαίσιον τῶν συνθηκῶν. Νὰ μείνωμεν εἰς τὰ μεγάλα μόνον κράτη. Ἄλλως ἐπακολουθεῖ χάος καὶ διχόνοια. Αἱ μικραὶ δυνάμεις ἄλλως τε, θὰ εἶναι αἱ πρῶται ποὺ θὰ ἐπωφεληθοῦν ἐκ τῆς συμφωνίας τῶν μεγάλων, διότι δὲν θὰ ἔχουν πλέον τίποτε νὰ φοβηθοῦν εἰς μίαν γαληνευμένην Εὐρώπην. Ἂς περιορίσωμεν ἐπίσης τὰς συμφωνίας ταύτας καὶ χρονικῶς ἂς καθορίσωμεν τὴν διάρκειάν των, διότι δὲν ἔχω τὴν ἀνοησίαν νὰ πιστεύω εἰς τὰς αἰωνίας συμφωνίας. Θὰ ἦτο θαυμάσιον πρᾶγμα ἂν κατωρθώναμεν νὰ ἐξασφαλίσωμεν τὴν εἰρήνην διὰ τριάκοντα, πεντήκοντα, ἑξήκοντά ἔτη.

Χάρις εἰς τὰς προόδους, αἱ ὁποῖαι θὰ ἔχουν συντελεσθῇ καὶ εἰς τὰ ἀγαθά, τὰ ὁποῖα θὰ ἔχωμεν δοκιμάσει, ἴσως ἡ ἐποχὴ τῆς γαλήνης νὰ παραταθῇ, ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ προδικάζωμεν.

Ἂς μὴ ὑποπίπτωμεν εἰς τὴν πλάνην τῶν ἰδεολόγων τῆς Γενεύης. Αὐτῶν αἱ φλυαρίαι θέτουν ἐν κινδύνῳ τὴν εἰρήνην. Οἱ εἰρηνισταὶ οὐδὲν ἄλλο κατορθώνουν ἢ νὰ ὁδηγοῦν εἰς τὴν σφαγὴν λαοὺς ὑλικῶς καὶ ἠθικῶς ἀπροετοιμάστους, οἱ ὁποῖοι εἶνε ἡττημένοι ἐκ τῶν προτέρων. Ἐγὼ δὲν εἶμαι εἰρηνιστικός. Εἴμεθα εἰρηνικοί, καὶ αὐτὸ ἔχει κάποια διαφορά. Ζητοῦμεν τὴν εἰρήνην. Θέλω νὰ ἐγκαθιδρυθῇ κατὰ τρόπον θετικὸν χωρὶς προσφυγὴν εἰς ἀπηρχαιωμένους τύπους. Κάτι τὸ σύντομον, ἀκριβὲς καὶ ὁριστικόν.

ΑΓΓΛΙΚΑ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑ ΓΥΜΝΑΣΙΑ ΕΙΣ ΣΟΥΕΖ

Καΐριον, 13. Π. Α. Τὰ Βρετανικὰ στρατεύματα, ἐξετέλεσαν σήμερον διὰ πρώτην φορὰν σημαντικὰ γυμνάσια εἰς τὴν περιφέρειαν τῆς διώρυγος τοῦ Σουέζ. Τὸ θέμα τῶν γυμνασίων τούτων ἦτο ἡ ἄμυνα τῆς διώρυγος ἀπὸ ἐπιθέσεως προερχομένης ἐκ τῆς αἰγυπτιακῆς ἀκτῆς. Κατὰ τὸ διάστημα τῶν γυμνασίων εἶχε διακοπῆ ἡ μεταξὺ τῶν δύο ἀκτῶν συγκοινωνία.

Ο ΕΝ ΚΙΝΑ ΠΟΛΕΜΟΣ

ΚΑΤΑΛΗΨΙΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ ΕΝ ΝΑΝΚΙΝ

Τόκιον 13 (Π. Α.) Κατά τι τηλεγράφημα ἐκ Σαγκάης, ἡ ἕδρα τῆς Κεντρικῆς ἐθνικῆς κυβερνήσεως τῆς Κίνας, ἐν Νανκίν, κατελήφθη, σήμερον, ὑπὸ τῶν Ἰαπώνων τὴν 11 ὥραν.

Ἡ ἐπίσημος κατοικία τοῦ Τσιάγκ-Καΐ-Σὲκ καὶ ἡ σχολὴ τῶν στρατιωτικῶν μαθητῶν κατελήφθησαν δύο ὥρας ἐνωρίτερον.

ΑΠΕΙΛΑΙ ΤΩΝ ΑΓΓΛΩΝ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΙΑΠΩΝΩΝ

Σαγκάη 13 (Π. Α.) Τὰ ἀγγλικὰ πολεμικὰ πλοῖα ἔλαβον ἀπόφασιν διὰ τῆς διαταγῆς ν' ἀνοίξουν ἀμέσως πῦρ κατὰ παντὸς ἀεροπλάνου τὸ ὁποῖον ἤθελε νὰ τοὺς ἐπιτεθῇ.

Η ΝΑΝΚΙΝ ΚΑΤΕΛΗΦΘΗ ΤΕΛΕΙΩΣ

Τόκιο 13 Π.Α. Τὸ πρακτορεῖον Ντόμεϋ γνωστοποιεῖ ὅτι Ἡ πόλις Νανκὶν τὴν 18ην ὥραν κατελήφθη τελείως ὑπὸ τῶν ἰαπωνικῶν στρατευμάτων.

ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

ΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΓΕΥΜΑ ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ ΤΟΥ ΒΑΣ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ

Ἀθῆναι 14 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Κατὰ τὰς ἐκ Λονδίνου ληφθείσας πληροφορίας ὁ βασιλεὺς Γεώργιος παρεκάθησεν εἰς γεῦμα παρατεθὲν πρὸς τιμήν του ἐν τῇ Ἑλληνικῇ Πρεσβείᾳ εἰς τὸ ὁποῖον παρεκάθησαν ἡ Ἰνφάντα Μαρία Χριστίνα, καὶ ἡ Ἰνφάντα Βεατρίκη, ὁ πρύτανις τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος καὶ ἡ κ. Ρέγγις ντὲ Ὀλιβιέρα, ὁ πρέσβυς τῆς Γαλλίας καὶ πολλαὶ ἄλλαι προσωπικότητες τῆς Ἀγγλικῆς Αὐλῆς καὶ τῆς Ἀριστοκρατίας τοῦ Λονδίνου.

Ο κ. ΜΕΤΑΞΑΣ ΕΙΣ ΤΑ ΑΝΑΚΤΟΡΑ

Ἀθῆναι 14 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μεταξᾶς ἀνελθὼν εἰς τὸ Ἀνάκτορα συνειργάσθη ἐπὶ μακρὸν μετὰ τοῦ Ἀντιβασιλέως διαδόχου Παύλου.

Η ΣΥΣΚΕΨΙΣ ΔΙΑ ΤΑ ΚΑΠΝΙΚΑ ΖΗΤΗΜΑΤΑ

Ἀθῆναι 14 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Χθὲς ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ κ. Μεταξᾶ ἔλαβε χώραν μεγάλη σύσκεψις πρὸς ἐπίλυσιν τῶν διαφόρων καπνικῶν ζητημάτων. Τῆς συσκέψεως μετέσχεν ὁ ἐπὶ τούτῳ ἀφιχθεὶς ὑπουργὸς γενικὸς Διοικητὴς Μακεδονίας κ. Κυρίμης ὁκ. Ἀλεβυζᾶτος, οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν καπνικῶν ὀργανισμῶν οἱ διευθυνταὶ τῶν ἁρμοδίων ὑπουργείων καὶ οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ καπνοπαραγωγικοῦ κόσμου.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν ταύτην ἐξητάσθησαν ὅλα τὰ ζητήματα καὶ ἐλήφθησαν ἀποφάσεις διὰ τὴν ὁριστικὴν αὐτῶν ρύθμισιν.

ΤΟ ΝΕΟΝ ΚΤΙΡΙΟΝ ΤΟΥ ΑΛΗΤΟΠΑΙΔΟΣ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Ἀθῆναι, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Κατὰ τὰς ἐκ Θεσσαλονίκης πληροφορίας εἰς τὴν εἰσαγγελίαν ἔλαβε χώραν μακρὰ σύσκεψις διὰ τὴν ἀνέγερσιν νέου κτιρίου τοῦ Ἀλητοπαιδος. Εἰς τὴν σύσκεψιν ἔλαβε μέρος ὁ εἰσαγγελεὺς κ. Μικρουλέας εἰδικοὶ ὑπάλληλοι τοῦ ὑπουργείου Ὑγιεινῆς καὶ Προνοίας καὶ ἀρχιτέκτονες τῆς πρωτευούσης ἐπὶ τούτῳ ἀποσταλέντες ὑπὸ τοῦ ἁρμοδίου ὑπουργοῦ.

ΕΞΕΔΟΘΗ ΤΟ ΒΟΥΛΕΥΜΑ ΔΙΑ ΤΟ ΝΑΥΑΓΙΟΝ ΤΗΣ "ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΣ,,

Ἀθῆναι, 14. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Ἐξεδόθη τὸ βουλευμα τῶν Πλημμελειοδικῶν διὰ τὴν ὑπόθεσιν τῆς σύγκρουσεως τῶν ἀτμοπλοίων «Ὕδρα» καὶ Ἀναστασία».

Δι' αὐτοῦ ἐπιτρέπεται ἡ ὑπαναχώρησις τόσον εἰς τὸν κυβερνήτην τοῦ πετρελαιοκινήτου «Ἀναστασία» Λεούσην, ὅσον καὶ εἰς τὸν καὶ πλοίαρχον τῆς «Ὕδρας» Διαμαντόπουλον καὶ Κότσομάνην παραπέμπονται δὲ οὗτοι διὰ νὰ δικασθοῦν ἐνώπιον τοῦ Πλημμελειοδικείου ἐπὶ ἀνθρωποκτονίᾳ ἐξ ἀμελείας καὶ παραβάσει τοῦ παιγνιακοῦ καὶ πειθαρχικοῦ κώδικος τοῦ ἐμπορικοῦ ναυτικοῦ.

ΟΔΟΣ ΖΩΓΟΥ ΕΙΣ ΤΟ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΝ

Ἀθῆναι, 14 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). Κατ' εἰδήσεις ἐκ Μεσολογγίου τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον, προτάσει τοῦ ἐξ Ἀλβανίας ἐπανακάμψαντος Δημάρχου, ὅστις ὡς γνωστὸν μετέσχε τῆς ἑλληνικῆς ἀντιπροσωπείας ἥτις παρέστη εἰς τὰς ἑορτὰς ἐπετείου τῆς 25ετηρίδος τῆς Ἀλβανικῆς Ἀνεξαρτησίας, εἰς μίαν τῶν κεντρικωτέρων ὁδῶν τῆς πόλεως ἔδωκε τὸ ὄνομα τοῦ βασιλέως τῆς Ἀλβανίας «Ζώγου Α΄.» ὅπερ καὶ δι' ἰδιαιτέρου τηλεγραφήματος ἀνήγγειλαν εἰς τὸν Ζώγου.

ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΖΩΜΙΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΠΛΗΜΜ. ΕΙΣ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΝ

Ἀθῆναι 14 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας) Κατὰ τὰς εἰς τὸ ὑπουργεῖον Προνοίας ληφθείσας ἐκ Μεσολογγίου ἐκθέσεις αἱ ἐξακριβωθεῖσαι ζημίαι εἰς τὸν Νομὸν τοῦτον ἐκ τῶν πλημμυρῶν τοῦ Ἀχελώου εἶνε τεράστιαι. Ἑκατόσεις δεκάδων χωρίων εἶνε ἀκόμη κεκαλυμμένοι ὑπὸ ὑδάτων. Ἑκατὸν ποιμένες καὶ 15.000 πρόβατα ἔχουν ἀποκλεισθῆ καὶ μόλις χθὲς ἐπετεύχθη ἡ ἐπικοινωνία μοῦ τους διὰ πλοιαρίων. Μόνον τῆς Κατοχῆς οἱ καλυφθεῖσαι ἐκτάσεις ὑπερβαίνουν τὰ 10 000 στρέμματα. Ὁλόκληρη γέφυρα μήκους 40 μέτρων, παρασυρθεῖσα, ἐθεάθη ἐπιπλέουσα παρὰ τὴν Κατοχήν.

Η ΙΑΠΩΝΙΑ ΘΑ ΣΕΒΑΣΘΗ ΤΑ ΞΕΝΑ ΠΡΟΝΟΜΙΑ ΕΝ ΚΙΝΑ

Λονδῖνον 13. Ὁ κόμης Ἰσχίλ, πρεσβευτὴς τῆς Ἰαπωνίας εὑρισκόμενος ἐπὶ ἰδιαιτέρᾳ ἀποστολῇ ἐν Λονδίνῳ, ἐδήλωσεν κατά τινα συνομιλίαν του μετὰ τοῦ ἀντιπροσώπου τῆς „Σώντεϊ Τάϊμς" ὅτι ἡ Ἰαπωνία θὰ σεβασθῇ τὰ προνόμια καὶ τὰ συμφέροντα τῶν ξένων Δυνάμεων ἐν Κίνᾳ, ἐφ' ὅσον οὗτοι θὰ παραμείνουν αὐστηρῶς οὐδέτεροι, ὡς καὶ τὰ ξένα δάνεια τὰ ἠγγυημένα διὰ τῶν τελωνειακῶν προσόδων τῆς Κίνας καὶ τοὺς ἐδιαφικοὺς κανονισμοὺς τοὺς ἀπορρέοντας ἐκ τῶν συνθηκῶν τοῦ 1842.

Ο κ. ΝΤΕΛΜΠΟΣ ΕΝ ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΩ

Βελιγράδιον, 13. (Π. Α.) Ὁ κ. Ντελμπὸς ἔφθασε περὶ τὴν μεσημβρίαν εἰς Ὀμπλεναις ἔνθα ὑπεκλίθη πρὸ τῶν τάφων τῶν βασιλέων Ἀλεξάνδρου καὶ Πέτρου τοῦ πρώτου. Τὴν 13. 30 μετέβη εἰς τὸν τάφον τοῦ ἀγνώστου στρατιώτου, ἐπὶ τοῦ ὄρους Ἀβάλα.

Παρεκάθησε κατόπιν εἰς πρόγευμα παρατεθὲν πρὸς τιμήν του ὑπὸ τοῦ κ. Στογιανόβιτς.

Κατὰ τὴν διέλευσιν ἐκ τοῦ σταθμοῦ Λαντένοβατς, χιλιάδες πρόσωπα ἀνευφήμησαν τὴν Γαλλίαν καὶ τὸν κ. Νιελμπός.

Η ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΤΗΣ ΣΥΝΟΙΚΗΣΗΣ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΦΟΒΟΝ ΕΝ ΣΥΡΙΑ

Ἄδανα 13. Τὸ Συριακὸν ὑπουργεῖον συνεκρότησεν ἔκτακτον συνεδρίαν μετὰ τὴν καταγγελίαν ὑπὸ τῆς Τουρκίας τῆς συνθήκης καλῆς γειτονίας. Αἱ ἐφημερίδες Τῆς Δαμασκοῦ γράφουν ὅτι ἡ καταγγελία αὕτη εἰς στιγμὴν λεπτὴν καθ' ἣν ἡ Γαλλοσυριακὴ συνθήκη δὲν ἐπεκυρώθη ἀκόμη, προυκάλεσε ζωηρὸν φόβον εἰς τὴν χώραν.

Ἐξ ἄλλου ἀνακοινοῦται ἐκ Χατάης τὸ διάταγμα τῆς γενικῆς ἀμνηστίας κατόπιν τῆς προκηρύξεως νέου πολιτεύματος ἐξεδόθη. Τὰ δικαστήρια τοῦ Σιρῆ κατηργήθησαν εἰς τὸ Σαντζάκιον καὶ ἱδρύθησαν ἑνιαῖα δικαστήρια. Εἰς τὰ γραφεῖα δὲν ἔγιναν ἀκόμη δεκταὶ ἀναφοραὶ γεγραμμένων Τουρκιστί

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ Κ. ΕΝΤΕΝ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΑΓΓΛΙΚΩΝ ΠΟΛΕΜΙΚΩΝ ΕΠΙΘΕΣΙΝ

Λονδῖνον, 13. Π. Α. Ὁ κ. Ἔντεν εἰς τὸ κοινοβούλιον προέβη εἰς τὰς ἑξῆς δηλώσεις διὰ τὰς ἰαπωνικὰς κατὰ τῶν ἐν τῷ ποταμῷ Γιαγκτσὲ ἀγγλικῶν κανονιοφόρων ἐπιθέσεων:

—Δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ ἐπιμείνῃ τις ἐπὶ τῆς σοβαρότητος τοῦ γεγονότος τούτου. Θέλω νὰ ἐλπίσω ὅτι λόγῳ τῶν σοβαρῶν συνεπειῶν ἃς δύναται νὰ ἔχῃ τὸ ζήτημα τὸ κοινοβούλιον δὲν θὰ ἀπαντήσῃ σήμερον παρ' ἐμοῦ περισσοτέρας λεπτομερείας.

ΕΛΒΕΤΙΑ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΑ

Βέρνη, 13· (Π. Α.) Τὸ Ἑλβετικὸν τηλεγραφικὸν πρακτορεῖον ὑπογραμμίζει, ἐν σχέσει μὲ τὴν ἀποχώρησιν τῆς Ἰταλίας ἐκ τῆς Κ. Τ. Ε, ὅτι ἡ Ἑλβετικὴ δημοσία γνώμη ἀποδίδει ἰδιαιτέραν σημασίαν εἰς τὸ γεγονὸς τοῦτο διότι εἶναι ἡ δευτέρα Μεγάλη Δύναμις γείτων τῆς Ἑλβετίας ἡ ὁποία στρέφει τὰ νῶτα εἰς τὴν ὀργάνωσιν τῆς Γενεύης. Ἐπὶ τούτῳ ὑπενθυμίζεται ὅτι οἱ ὁπαδοὶ τῆς πλήρους οὐδετερότητος τῆς Ἑλβετίας κερδίζουν ἀπό τινος χρόνου ἔδαφος.

Η ΕΠΕΜΒΑΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΙΝΑΝ ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΓΕΝΙΚΗ

Λονδῖνον, 13. Π Α. Κατὰ τὰς πεποιθήσεις τῶν πολιτικῶν κύκλων δὲν θὰ εἶναι ἀποτελεσματικὴ μία μονομερὴς ἐπέμβασις εἰς τὰ τμήματα τῆς Ἀπω Ἀνατολῆς. Διὰ τοῦτο σήμερον ἐὰν καταστῇ ἀναγκαία διὰ μίαν σοβαρὰν ἐπέμβασιν ὀφείλει νὰ γίνῃ αὕτη ὑφ' ὅλων τῶν Κρατῶν τὰ ὁποῖα ἔχουν οἰκονομικὰ συμφέροντα εἰς τὴν Κίναν.

ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος

μάδος τῆς Οἰκονομίας ἐξεφώνησεν ἐν Ἀγκύρᾳ μνημειώδη λόγον τοῦ ὁποίου τὸ κείμενον κατεχωρήσαμεν εἰς τὸ χθεσινὸν φύλλον. Καὶ ὁ πρωθυπουργικὸς λόγος ἐνέχει μεγαλειτέραν ἔτι σπουδαιότητα διότι κατ' εὐτυχῆ συγκυρίαν ἐξεφωνήθη ἀπὸ στόμα πολιτικοῦ προερχομένου ἐκ τῶν ἀνωτέρων οἰκονομολογικῶν κύκλων τῆς χώρας μας, καθ' ὅσον ὁ κ. Ζελὰλ Μπαγιὰρ καθ' ὅλην τὴν πολιτικήν του σταδιοδρομίαν ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ Μεγάλου Ἀτατοὺρκ ἔδρεψε δάφνας εἰς τὴν οἰκονομολογικὴν πολιτικὴν τῆς καὶ οἰκονομολογικῶς ἀναγενηθείσης νέας Τουρκίας.

Καὶ ὁ λόγος του ἦτο εἷς ἀπολογισμὸς τῆς μέχρι σήμερον οἰκονομολογικῆς πολιτικῆς τῆς Πατρίδος μας καὶ μία ἀποκάλυψις τοῦ μελλοντικοῦ ἐπ' αὐτῆς κυβερνητικοῦ προγράμματος.

Ἀλλὰ δὲν περιωρίσθη ὁ κ. πρωθυπουργὸς μόνον εἰς τὴν Ἐθνικὴν Οἰκονομίαν ἔθιξε καὶ τὴν πολιτικὴν τῆς χώρας μας, ἐτόνισε τὰς συνθήκας αἱ ὁποῖαι ἀποτελοῦν ἔρεισμα εἰρήνης μὴ παραλείψας ὅμως ν' ἀναφέρῃ